



Aumentan casos de coronavirus en escuelas



Greater Boston Edición No. 2535
Jueves 18 de Noviembre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

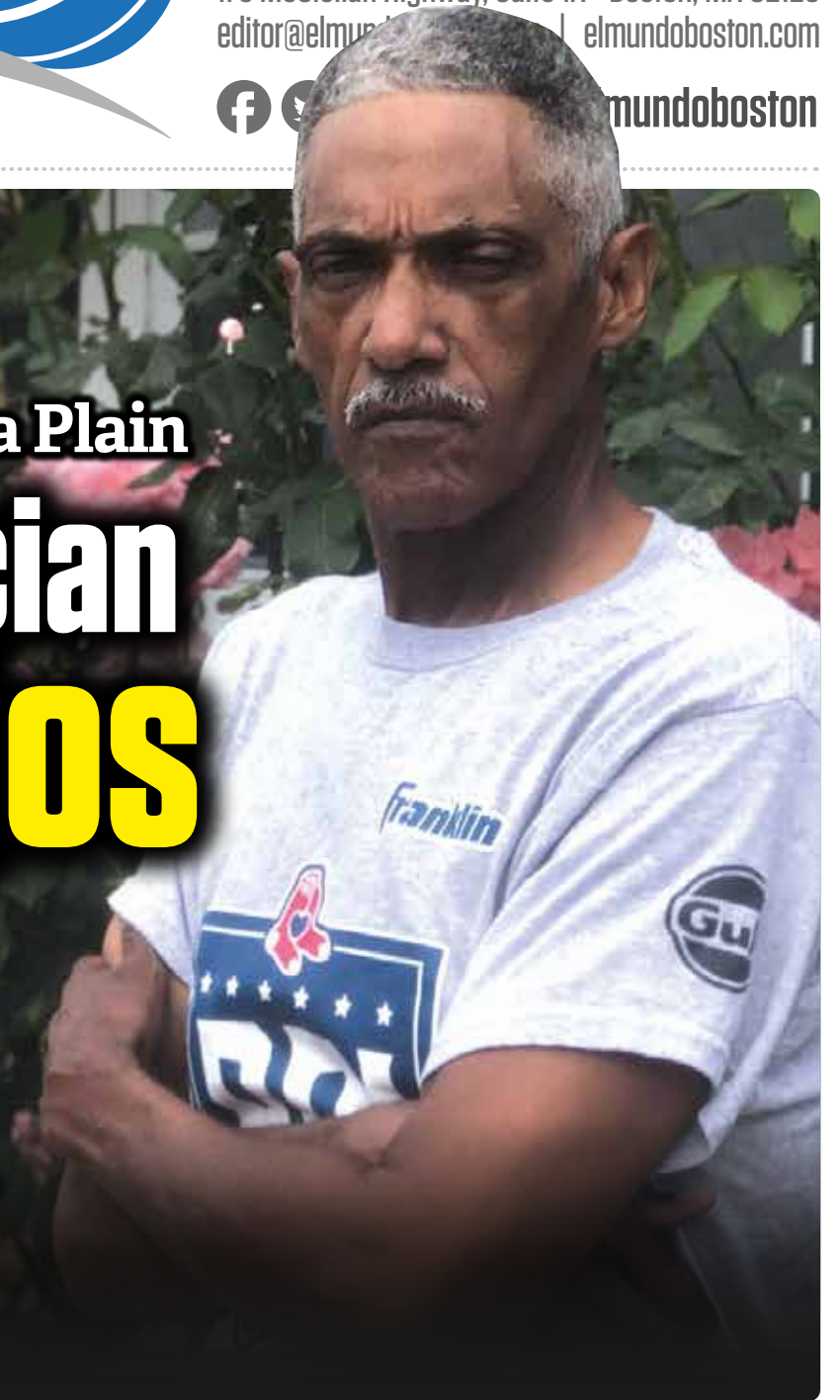
f t mundoboston

► Proyecto de vivienda
Stony Brook Gardens de Jamaica Plain

Residentes denuncian malos manejos

► Denuncian maniobras para vender Stony Brook Gardens, una cooperativa de vivienda que tiene toda una historia de 30 años en Jamaica Plain.

► Alfredo Liriano, expresidente de la junta, acusa a la actual directiva y a la gerencia de la cooperativa de "abusos de poder y de violar los estatutos".



LOCALES » PARAISO BAJO ASEDIO

PAGS. 12 y 13

Boston por un cambio transformador

PAG. 4

Michelle Wu juramentó como nueva alcaldesa con un ambicioso programa de gobierno.

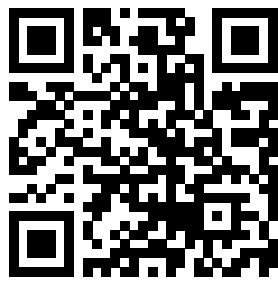
Wu de origen inmigrante es la primera alcaldesa electa en más de 200 años.



Emotiva celebración del Día de los Veteranos

En Plaza del Monumento dedicado a los Veteranos puertorriqueños en Boston

PAGS. 20 y 21



► En todo Massachusetts

Aumentan casos de coronavirus en escuelas

EL MUNDO

NEWSPAPER

Merrimack Valley Edición No. 2535

Jueves 18 de Noviembre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



► Ceremonia de juramentación fue una de las más emotivas.

► Brian de Peña prometió "trabajar para todos de la mano del pueblo".

► Con la juramentación de Brian de Peña como tercer alcalde latino electo

Lawrence abre un nuevo capítulo de su historia

EN LAWRENCE »

PAG. 28

POPI'S PRODUCTIONS PRESENTA

SABADO 04 DICIEMBRE

Tipicazo de Navidad

El Grupo D'AHORA

ATIKA CLUB

PAG. 30

1 MILL ST. LAWRENCE, MA 01840
INFO: 617-504-2582 • 978-885-3073

tickeri eventbrite
TICKETS ONLINE

PAG. 29

HOMENAJE AL MAESTRO Frank Adolfo

► Los días 19 y 20 de noviembre en diferentes escenarios en Lawrence

Cuarto Simposio de Teatro Hispano

PAG. 29

► Lawrence implementará Equipo de Intervención de Crisis

Intervención policial por drogas y alcohol



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

Los antivacunas con la hoz y el martillo

El mandato del gobernador Charlie Baker para que todos los trabajadores estatales se vacunen contra el COVID-19 a riesgo de perder sus empleos está chocando con la hoz y el martillo de los antivacunas que han salido a las calles a protagonizar violentas manifestaciones contra los que creen que la vacuna salva vidas. No hay duda de que esto iba a ocurrir porque hay gente descocada o extremistas que no cree que el coronavirus es real y por tanto no les importa poner en riesgo la salud de su familia y mucho menos de sus comunidades.

Los pudimos ver en la reciente movilización de los antivacunas en el Common Park de Boston con sus carteles en manos luciendo la hoz y el martillo que es el símbolo usado generalmente para representar al comunismo, hablando de libertad de sus derechos a no ponerse la vacuna ni usar mascarillas.

De que libertad puede hablar esa gente que representa a los mayores opresores, a los que violan todos los derechos humanos y sojuzgan a sus pueblos como pasa con Cuba que vive la peor tiranía de 60 años y que grita libertad o Venezuela cuya población ha tenido que salir de su país porque no tienen que comer por el régimen de opresión de Maduro.

Ponerse en contra de la vacuna salva vidas con movilizaciones violentas no es lo que la mayoría de la población quiere y lo demostró con la más grande manifestación que hicieron los que están a favor de la inmunización. Por todos lados, lo que se quiere es aumentar el número de vacunados. Las campañas que se hacen ahora por los diferentes medios están dirigidas a orientar aún más a la comunidad. Porque la vacuna es un derecho a la vida y no es un deseo sino un mandato de que todos nos vacunemos para



volver a una normalidad total. Pero por desgracia siempre tenemos que chocar con indeseables, contra los que no quieren vacunarse que si bien es cierto son los menos, son una minoría, afecta a todos porque son los multiplicadores del virus.

Más sanciones a los que no quieren vacunarse sería lo más lógico y el gobernador Baker está por buen camino despidiendo trabajadores que no cumplen con el mandato de ponerse la inyección para estar a salvo del coronavirus. Las empresas privadas, los pequeños negocios deberían seguir esta misma práctica. La orden debería ser para todos. Te vacunas o pierdes el empleo porque no puedes poner en riesgo a tus compañeros de

trabajo al igual que exigir la tarjeta de vacunación en todos los lugares públicos, incluso hasta para ir al baño.

Esto tiene que hacerse si queremos acabar con este maldito virus y volver a vivir como antes de la pandemia. Era inevitable que el gobernador Baker pusiera mano dura a los empleados públicos en todo el estado y ahora a los que también tenemos que ponerle mano dura es a los antivacunas disfrazados con la hoz y el martillo. A esos no hay que darles tregua, hay que irles con todo porque queremos que nuestro estado vuelva a florecer en todas las áreas. Es hora de terminar con el COVID-19 vacunándonos. No hay de otra.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.

CHISTES DE LA SEMANA



Un pasajero le toca el hombro al taxista para hacerle una pregunta. El taxista grita, pierde el control del coche, casi choca con un camión, se sube a la acera y se mete en un escaparate haciendo pedazos los vidrios. Por un momento no se oye nada en el taxi, hasta que el taxista dice:

– Mire amigo, ¡jamás haga eso otra vez! ¡Casi me mata del susto!
El pasajero le pide disculpas y le dice:
– No pensé que se fuera a asustar tanto si le tocaba el hombro.
El taxista le dice:
– Lo que pasa es que es mi primer día de trabajo como taxista.
– ¿Y qué hacía antes?
– Fui chófer de carroza funeraria durante 25 años

- Amor, ¿me compras un celular?
- ¿Y el otro?
- El me va comprar una tablet

WASON
BRAZOBAN



Concierto del Amor

2022

¡TICKETS

DISPONIBLES YA!

Busca el tuyo en:

ticketmaster

LYNN: Lynn City Hall CHELSEA: La Princesita
LAWRENCE: Creations by Cristal

Lynn AUDITORIUM **7PM**

Informacion - 617.504.2582

Regals Nails
Manicure & Pedicure Spa

Ofrecemos todas las tendencias en uñas:

Esculturales,
Acrilicas,
Dip Powder,
Acrigel,
Manicure regular,
Manicure en gel,
Decoración a mano alzada.

También tenemos servicio de pedicure.

Lo mejor de todo hablamos Español

¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151

Regals Nails
Manicure & Pedicure Spa

781-853-8337

Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

LUNES A VIERNES

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA
SIEMPRE CONTIGO



Histórica juramentación de primera alcaldesa electa

Michelle Wu prestó juramento como la primera mujer de origen inmigrante en ser elegida alcaldesa de Boston, en la Cámara del Concejo Municipal de Boston, solo dos semanas después de su histórica elección.

Boston marcó historia con la juramentación de la primera alcaldesa de Boston en más de 200 años. Michelle Wu, hija de inmigrante taiwaneses, prestó juramento a la Bandera en una ceremonia que

estuvo dirigido por la estudiante de las Escuelas Públicas de Boston, Eliana Rivas, y la Rev. Dra. Arlene O. Hall, Pastora Principal del Centro de Adoración del Templo Deliverance. Tras las declaraciones del alcalde

saliente Kim Janey, el juez Myong J. Joun administró el juramento de estilo a la alcaldesa Wu, quien estuvo con su esposo y sus dos hijos que sostuvieron la Biblia que

se usó para el juramento.

El alcalde Wu prestó juramento sobre la Biblia de Aitken, la primera Biblia completa en idioma inglés impresa en Estados Unidos. A menudo conocida como la "Biblia de la Revolución", que fue publicada por Robert Aitken en 1782 y respaldada por el Congreso como símbolo del ingenio estadounidense. Esta Biblia es propiedad de la Ciudad de Boston y es uno de los tesoros de las colecciones de la Biblioteca Pública de Boston.

Wu agradeció a la alcaldesa Janey por su liderazgo y tuvo también palabras de agradecimiento para los senadores Elizabeth Warren y Ed Markey, la Congresista Pressley, el Gobernador Baker y "todos nuestros colegas del gobierno estatal, del condado y local por compartir este momento".



"Vamos a construir un Boston Mejor"

Testimonios de una histórica juramentación en la capital de Massachusetts

Por Alex García

En una mañana muy activa con cientos de personas que en sus rostros expresan la diversidad y en el color de la piel se puede ver que la ciudad de Boston ha cambiado y Kim Janey orgullosa de ser la primera mujer afroamericana en ocupar de manera interina la alcaldía dio la bienvenida a Michelle Wu a una nueva administración señalando que "me enorgullece pasar el mando a una mujer de raíces inmigrantes y me emociona llamarla Señora alcaldesa. Sé que

ella trabajará con todos ustedes para construir un Boston mejor. Y sé que ella traerá energía y creatividad a nuestra ciudad, tal como yo lo hice. Si bien dejaré este cargo, espero continuar trabajando con ustedes para ayudar a fortalecer la ciudad que me dio todo".

Por su lado la nueva alcaldesa se refirió al cambio de un espacio que tenía dificultad para algunas personas con necesidades especiales o envejecientes, lo cual ella trabajó para el cambio y "se reformuló para que fuera accesible para todos y subió el piso tres

escalones", dijo Wu de 36 años, recordando las renovaciones completadas en 2018, cuando ella era la presidenta del Concejo Municipal.

"Cuando hacemos que el Ayuntamiento sea más accesible, todos nos levantamos", dijo Wu, subrayando la visión que ha soñado para esta ciudad. Tal como lo hizo con los votantes en la campaña electoral, la alcaldesa de Boston que vive en Roslindale volvió a comprometerse con los residentes de Boston durante los próximos cuatro años: conquistar lo grande y lo pequeño. "Juntos. Cada negocio, cada bache, cada parque, cada salón de clases vamos a sentar las bases para un cambio mayor", dijo Wu.

"No solo es posible que Boston brinde los servicios básicos de la ciudad y el cambio generacional, es absolutamente necesario en este momento".

"Abordaremos nuestros mayores desafíos haciendo bien las cosas pequeñas: sacando el City Hall del Ayuntamiento a nuestros vecindarios, cuadra por cuadra, calle por calle", dijo Wu ante la ovación de cientos de personas en el salón del concejo de la ciudad y otros cientos

mezclados con la prensa que no pudo entrar por el tamaño del espacio que resultó pequeño para la comunidad asiática que dijo presente, los miembros del equipo de trabajo y campaña, personalidades entre los cuales estuvieron el gobernador Charlie Baker, la senadora Elizabeth Warren, madrina política de Wu, el senador Ed Markey, Ayanna Pressley, Representante en el Capitolio por Massachusetts, Nika Elugardo, Representante estatal,

entre otros altos dirigentes que expresaron su apoyo y admiración a esta joven hija de inmigrantes de Taiwan que hace historia al convertirse en la primera mujer elegida en 200 años y que derrota el statu quo establecido prometiendo cambios profundos y participación para todos con prioridad a los jóvenes, ancianos y todo aquel que desee una oportunidad de crecer y desarrollar sus habilidades y conocimientos.





Más velocidad. Más wow. Más valor.

Obtén un Internet increíble a un precio increíble:
solo \$29.99 al mes.

Es el momento perfecto para cambiarte a Xfinity. Obtén Xfinity Internet con hasta 200 Mbps por solo \$29.99 al mes por 24 meses. ¿Quieres aún más velocidad? Por **PRIMERA VEZ**, ahora puedes obtener **2 veces más velocidad por el MISMO PRECIO** cuando agregas Xfinity Mobile con datos Unlimited. Eso es velocidad espectacular a un precio especial ultra bajo. Además, por tiempo limitado, los clientes de Xfinity Mobile pueden obtener \$300 de reembolso. ¡Esta oferta termina pronto!

POR PRIMERA VEZ

Obtén **2 veces** más velocidad por el mismo precio.

Oferta especial Xfinity Internet 400 Mbps

\$29⁹⁹
al mes por
24 meses con
contrato de 1 año

al agregar Xfinity Mobile con datos Unlimited y suscribirse a facturación electrónica y pagos automáticos

Equipo, impuestos y otros cargos son extra y sujetos a cambio. Detalles abajo.

Además, por tiempo limitado, obtén

\$300 de reembolso

al agregar Xfinity Mobile
Termina 11/21/21. Para nuevos clientes de Xfinity Internet que agreguen móvil antes del 12/31/21.

1-800-333-0010

es.xfinity.com

Visita una tienda hoy

xfinity

Oferta requiere suscribirse a facturación electrónica y a pagos automáticos. Debe suscribirse dentro de los 30 días siguientes a la solicitud del servicio. Sin la suscripción, el cargo por el servicio mensual subirá automáticamente \$10. Este descuento por pago automático y facturación electrónica es por un período de 24 meses y aparecerá en la factura durante los 30 días posteriores a la suscripción. Si se cancelaran los pagos automáticos o la facturación electrónica durante el período de 24 meses, o se agregan servicios o el nivel de Internet cambia, el descuento mensual de \$10 se eliminará automáticamente. La oferta vence en 11/21/2021. Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Solo para clientes residenciales nuevos. Limitada al servicio de Performance Pro Internet. Se aplican cargos por cancelación temprana si se cancelan todos los servicios de Xfinity (excepto Xfinity Mobile) durante el plazo del contrato. La tarifa garantizada se aplica al cargo mensual recurrente del servicio. Los cargos por equipo, instalación, impuestos y tarifas están sujetos a cambios durante y después del término del contrato. Después del término del contrato aplicarán los cargos regulares. El cargo de servicio de Comcast por Performance Pro Internet es \$95.95/mes y Blast! Internet es \$100.95/mes (sujetos a cambios). El servicio está limitado a una sola conexión. No se puede combinar con otras ofertas. **Internet:** Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Para los factores que afectan a la velocidad, visite es.xfinity.com/networkmanagement. 2 veces la velocidad está basado según la comparación del cargo mensual recurrente de Performance Pro Internet 200 Mbps y Xfinity Blast! Internet 400 Mbps con descuento por agregar una línea nueva de Xfinity Mobile Unlimited durante un año. Deberá suscribirse a Xfinity Mobile y activar una nueva línea dentro de los 90 días de su orden de Internet y mantener la línea para recibir el descuento del servicio móvil por 24 meses. El descuento aparecerá en su factura dentro de los 30 días posteriores a la activación de Xfinity Mobile. Debe mantener una línea de Xfinity Mobile con datos ilimitados y el servicio de Blast! Xfinity Internet por 24 meses para recibir el descuento mensual de \$30. Si cancela Xfinity Mobile o se cambia a datos By the Gig (Por Giga), o cancela Blast! Internet, o se cambia a un nivel por debajo de Blast! Internet dentro de los 24 meses, ya no recibirá este descuento de Xfinity Mobile. **Xfinity Mobile:** Requiere Xfinity Internet residencial pospago. Pueden aplicarse limitaciones a la línea. Para ver las Divulgaciones de banda ancha de Xfinity Mobile, visite: es.xfinity.com/mobile/policies/broadband-disclosures. **Oferta de tarjeta prepaga de \$300:** termina 11/21/21. Para nuevos clientes de Xfinity Internet que agreguen Xfinity Mobile antes del 12/31/21. Se debe mantener una nueva línea con una cuenta al corriente en sus pagos durante 90 días después de la activación de la línea. Las tarjetas Visa prepagadas son emitidas por MetaBank®, National Association, Miembro FDIC, en conformidad con una licencia de Visa® U.S.A. Inc. Esta tarjeta se puede utilizar en cualquier establecimiento donde se acepten las tarjetas Visa de débito. La tarjeta prepaga se envía por correo al titular de la cuenta de Xfinity en un plazo de 16 a 18 semanas desde la activación de todos los servicios requeridos y vence en 180 días. Llame para restricciones y los detalles completos. © 2021 Comcast. Derechos Reservados. NPA238344-0001 NED HM 29.99 V1



► **Administración Baker-Polito vuelve a presentar legislación**

Combatir a los que conducen bajo efectos de las drogas y el alcohol

Lo que se busca es prevenir las tragedias sin sentido.

La Administración Baker-Polito presentó una nueva legislación para mejorar la seguridad en las carreteras

del Commonwealth y combatir la conducción bajo los efectos de las drogas y el alcohol. Esta propuesta actualizaría las leyes

de seguridad vial mediante la implementación de estándares uniformes y la promoción de estrategias comprobadas para reducir los choques de vehículos motorizados, e implementará las recomendaciones hechas por la Comisión Especial para Operar

Bajo la Influencia y Conducir Ebrio.

El proyecto de ley, presentado nuevamente por la Administración como la "Ley del policía Thomas Clardy", honra al policía estatal de Massachusetts Thomas L. Clardy. El 16 de marzo de 2016, Trooper Clardy estaba realizando una parada de tráfico en la autopista de peaje de Massachusetts en Charlton cuando un automovilista que iba a exceso de velocidad chocó contra el vehículo policial estacionado y se desvió a través de tres carriles de tráfico.

Se detectó THC, el ingrediente psicoactivo de la marihuana, en la sangre del automovilista. Este crimen prevenible resultó en la prematura muerte de Trooper Clardy, de 44 años, miembro de la policía estatal de 11 años y veterano de la Infantería de Marina de los Estados Unidos. Le sobreviven su esposa y seis hijos. La nueva presentación del proyecto de ley esta semana coincide con la marca de dos años desde la condena del conductor en el caso.

"Esta legislación tiene como objetivo hacer que las carreteras del Commonwealth sean más seguras y salvar vidas, y estamos agradecidos con la familia Clardy por ofrecer el nombre de su familia y su apoyo para esta legislación, que nos ayudará a evitar incidentes de conducción en estado de ebriedad en el futuro", dijo el gobernador Charlie Baker. "Este proyecto de

ley proporcionará a los agentes de la ley una capacitación más rigurosa en detección de drogas y fortalecerá el proceso legal al autorizar a los tribunales a reconocer que el ingrediente activo de la marihuana puede perjudicar a los automovilistas. El proyecto de ley se basa en recomendaciones bien pensadas de una amplia variedad de partes interesadas, y esperamos trabajar con nuestros colegas legislativos para aprobar este proyecto de ley y hacer que nuestras carreteras sean más seguras".

"Nuestra administración está refinando esta legislación como parte de nuestro firme compromiso de salvaguardar nuestras carreteras y proteger a la gente del Commonwealth de crímenes prevenibles", dijo la vicegobernadora Karyn Polito.

"Nuestra familia se ha visto profundamente afectada por la trágica pérdida de mi amado esposo. Nuestros hijos perdieron a su héroe, un hombre que amaba a su familia y un amor insaciable por la vida", dijo Reisa Clardy, viuda de Trooper Clardy. "Apoyamos de todo corazón la implementación de estas medidas críticas para mejorar la seguridad pública con la esperanza de salvar a otras familias de nuestro dolor y prevenir la angustia causada por la decisión de un conductor de ponerse al volante cuando está bajo los efectos de las drogas".

DATOS SOBRE LA VACUNA



Vacunas de refuerzo: Lo que Necesita Saber

- ✓ Las vacunas brindan una protección segura y poderosa contra el COVID-19.
- ✓ Si está totalmente vacunado, podría ser elegible para recibir una vacuna de refuerzo.

- ✓ Ponerse la vacuna reduce el riesgo de sufrir una enfermedad seria, hospitalización y muerte.
- ✓ Las vacunas de refuerzo proveen protección adicional contra el COVID-19 y sus variantes.



Millones de personas han sido vacunadas contra el COVID-19 y las vacunas de refuerzo brindan un nivel adicional de protección contra el virus.



Determine si es elegible.

Más información en mass.gov/COVIDbooster

La **VACUNA SALVA VIDAS**





EVITA EL DESALOJO

OBTÉN AYUDA PARA EL ALQUILER

Podemos ayudarte a evitar el desalojo pagando tu ALQUILER y los SERVICIOS PÚBLICOS.

Llámanos al 1-800-474-1822.
www.mass.gov/covidhousinghelp
Solicita ayuda lo antes posible.



► Cámara de Representantes de Massachusetts aprueba

\$3.82 mil millones para ayuda directa por COVID-19

La Cámara de Representantes de Massachusetts aprobó por unanimidad su propuesta de gastos utilizando fondos excedentes de la Ley del Plan de Rescate Americano (ARPA) y del año fiscal 2021 (FY21) por un monto de \$ 3,82 mil millones para abordar las disparidades exacerbadas por la pandemia de COVID-19, con el objetivo de facilitar la recuperación a través de inversiones en vivienda, medio ambiente y mitigación del clima, desarrollo económico, fuerza laboral, salud, servicios y educación.

A principios de este año, la Legislatura de Massachusetts votó para transferir la asignación estatal de \$ 5.3 mil millones de ARPA, que debe asignarse para 2024, en un fondo separado para garantizar la participación de las partes interesadas y los residentes.

Tras seis audiencias públicas y más de mil testimonios recibidos, House Ways y el Comité de Medios dio a conocer su propuesta que la Cámara aprobó 159-0.



Además de realizar estas inversiones históricas en el alivio de la vivienda, iniciativas de desarrollo de la fuerza laboral, salud pública, mejoras a las instalaciones de nuestras escuelas públicas, y más, el Representante Estatal Frank Morán pudo asegurar \$ 1,050,000 en financiación directa para las comunidades del distrito 17 de Essex.

"Este proyecto de ley personifica la resistencia que hizo Massachusetts a la

pandemia de COVID-19 y hará que las inversiones que se han programado revitalicen nuestra economía local y hará que nuestro estado sea más fuerte en los años que vienen", dijo el Representante Morán. "Estoy orgulloso de lo que esta legislación única en la vida representa y quisiera agradecer al portavoz Ron Mariano, así como al presidente de Medios y Arbitrios de la Cámara, Aaron Michlewitz, por su liderazgo a lo largo de este proceso".



Casos de coronavirus 70,000 por día en todo el país

Los nuevos casos de COVID-19 permanecen en poco más de 70.000 por día en los Estados Unidos.

La cantidad de hospitalizaciones relacionadas con COVID-19 sigue siendo aproximadamente la misma, mientras que las muertes disminuyeron.

La tasa de vacunación diaria en los Estados Unidos se mantiene estable en 1,3 millones. No obstante, los expertos dicen que los líderes electos y comunitarios aún deben continuar promoviendo los beneficios de la vacunación. El número promedio de nuevos casos de COVID-19 en los Estados Unidos aumentó levemente la semana pasada, mientras que las muertes disminuyeron y las hospitalizaciones se mantuvieron estables.

Según cifras de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), el

número promedio de nuevos casos de COVID-19 aumentó a alrededor de 73,000 por día, alrededor de 8,000 más que hace una semana. Las cifras incluyen los 134.000 nuevos casos informados el 8 de noviembre.

El número total de casos nuevos de COVID-19 para la semana que terminó fue de 511,358, un aumento del 1 por ciento con respecto a la semana anterior.

Las muertes atribuidas a COVID-19 durante el mismo período de tiempo se enumeraron como 8.557, una disminución del 14 por ciento con respecto a la semana anterior.

Las hospitalizaciones ascienden a 42.000, unas 3.000 menos que hace una semana.

Mientras tanto, el promedio de 7 días de dosis de vacuna administradas en los Estados Unidos se mantuvo en 1,3 millones.

► Reuniones en días de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo

¿Temor por propagación del COVID por festividades?

"La pandemia no ha terminado" advierten las autoridades de salud, subrayando que los casos de COVID-19 están aumentando nuevamente en Massachusetts, lo que está generando cierta preocupación.

Las autoridades señalan que por las fiestas de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo se ha hablado mucho sobre las precauciones que debemos tomar para evitar la propagación del COVID-19.

"Creo que veremos un mini pico", dijo el Dr. Daniel Kuritzkes del Brigham and Women's Hospital.

"No será un gran aumento, pero veremos un pequeño aumento después del Día de Acción de Gracias y Navidad por varias razones. Una de ellas es que habrá personas que se reúnan donde no todos están vacunados, reuniones con familias que tienen diferentes perspectivas sobre la vacunación. Entonces se van a juntar y algunos de

ellos pueden terminar transmitiendo el virus".

"Por eso si vas a viajar para visitar a personas, amigos o familiares, debes conocer sus circunstancias y conocer el entorno y tomar las precauciones correspondientes".

Después del Día de Acción de Gracias, las autoridades de salud de Massachusetts harán una evaluación sobre el aumento de casos de coronavirus teniendo en cuenta que gran parte de la población ya está vacunada.

"Hoy en día, la mayoría de las personas ya están interactuando con personas ajenas a su hogar

y con personas con las que, de otro modo, podrían reunirse durante las fiestas. Por lo tanto, no creo que debamos esperar un gran cambio como resultado de las fiestas en los números de COVID", según comentó otro especialista.



T Reunión pública sobre la electrificación de los autobuses de la MBTA y las instalaciones de Arborway

Reunión virtual por ZOOM

Jueves 9 de diciembre, de 6:00 a 7:30 PM

Inscríbese para la reunión en:

MBTA.com/ArborwayBus

La MBTA convocará una reunión virtual por ZOOM el jueves 9 de diciembre, de 6:00 a 7:30 p.m., para dar inicio a sus planes de reemplazar las instalaciones de mantenimiento de autobuses de Arborway, ubicadas en el número 3600 de la calle Washington, en Boston, por unas nuevas y modernas instalaciones que albergarán una flota de autobuses 100% eléctricos a batería (BEB) y reducirán las emisiones. En esta reunión, el personal proporcionará una visión general del proyecto y facilitará un período de preguntas y respuestas para obtener comentarios y abordar las preocupaciones de la comunidad. Inscríbese para la reunión en **MBTA.com/ArborwayBus**. La reunión se registrará y se publicará en línea para aquellos que no puedan asistir.

Building a better T.



Adaptaciones

Esta reunión es accesible para las personas con discapacidades. La MBTA ofrece adaptaciones razonables y/o asistencia lingüística gratuita si se solicita, incluyendo, pero sin limitarse a ello, intérpretes en lenguaje de signos americano (ASL) e idiomas distintos del inglés, subtítulos abiertos o cerrados para los videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos de material alternativo, como cintas de audio, braille y letra grande, según esté disponible.

Para solicitar adaptaciones o asistencia lingüística, póngase en contacto con Lydia Rivera en el 617-851-1095, o envíe un correo electrónico a ArborwayBus@mbta.com. Las solicitudes deben hacerse lo antes posible previo a la reunión. Para servicios más difíciles de organizar, como ASL, subtítulo en tiempo real (CART) o traducción o interpretación de idiomas, las solicitudes deben hacerse al menos siete días hábiles antes de la reunión.

Juanluis Montero
Dominicano, residente en Weymouth



“**MI SALUD
DEPENDE
DE TU SALUD**”

- **Vacunarse protege a sus seres más queridos, sus amistades, vecinos y compañeros de trabajo.**
- **Vacunarse protege a los ancianos y personas que tienen enfermedades que los ponen en riesgo.**
- **La vacuna evita que transmitas el virus a otras personas.**

Patrocinado por:



Para más información en Español: ElMundoBoston.com/Vacuna



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
 info@morenoimmigration.com
 www.morenoimmigration.com

Reforma migratoria, esperanza con propuesta de ley llamada "Reconstruir Mejor"

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, en esta ocasión hablaremos sobre las noticias más recientes relacionadas a la reforma migratoria.

Después de meses de espera y esperanza de que cambiada la postura del senado y la cámara de representantes en relación con la que pudiera ser una negociación para llegar a una reforma migratoria; esta semana recibimos noticias positivas sobre la propuesta de ley conocida como "LEY RECONSTRUIR MEJOR".

Después de las negociaciones pareciera que la propuesta de ley sigue en pie y los ánimos y esperanzas de la comunidad migrante aumentan. ¿Pero de qué se trata esta nueva propuesta de ley?

Primero: bajo esta nueva propuesta se protegerían un poco más de 7 millones de personas que viven indocumentadas que cuentan con los siguientes requisitos:

- a) Que hayan residido continuamente desde Enero 01, del 2011.
- b) Que hayan entrado sin inspección, parole o con visa.
- c) Que tengan buena conducta moral y buen récord en los Estados Unidos. Para ellos se les solicitarían historiales federales y estatales.
- d) No haber sido sentenciados por delitos graves

Algunas de las posibles protecciones que pudieran recibir los aokciantea serían:

- 1) Protección de deportación.
- 2) Permiso de trabajo.
- 3) Posible permiso de viaje para viajar fuera de Estados Unidos.
- 4) Posibilidad de obtención de licencia de manejo.

A pesar de que aún esta propuesta tiene que pasar el consenso de nuestros representantes, y una vez que esto se logre se publicarán todos los requisitos específicos para personas que pudieran calificar.

Nuestra recomendación es la siguiente:

- 1) Conoce tus derechos y evita fraudes; ya que por ahora no hay ninguna ley aprobada que permita el camino a residencia o ciudadanía para los millones de indocumentados que está en EUA.
- 2) ¡Infórmate! Si no cuentas con estatus migratorio, es el momento de tener una consulta con abogados competentes de inmigración y explorar tus opciones.
- 3) Mantén tu récord limpio, y evita cualquier tipo de problemas que pongan en riesgo tu estadía en los Estados Unidos.

Los invitamos a mantenerse informados, síguenos en nuestras redes sociales

Instagram: @MorenoLawBoston
 Facebook: @MorenoLawBoston



Terminó inscripción para Lotería de Visas USA 2023

La inscripción para la Lotería de Visas 2023 terminó el 9 de noviembre último luego de que el Gobierno de Joe Biden habilitó el 6 de octubre pasado el sitio web del Programa de Visas de Diversidad para que millones de ciudadanos de todo el mundo puedan participar del sorteo de 50,000 "Green Cards".

Desde su creación en 1990, se ha

otorgado la residencia permanente a miles de personas de países con un bajo índice migratorio a Estados Unidos.

El "sueño americano" podría cumplirse para los que lograron a tiempo inscribirse para el sorteo de las 50,000 visas de diversidad.

Así es que ahora no se pierda la notificación de ganador.

Vacunas y Dosis de Refuerzo Contra el COVID-19

Por ti. Por tu familia.
 Por tu comunidad. Vacúnate.

Programe su cita en línea en bit.ly/EBNHCvax o llame al 617-568-4500.

Puede obtener la vacuna contra la influenza durante la misma cita.



EAST BOSTON NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER



Adriana Martinez, Asistente Médica

Por favor lleve la tarjeta de vacunación a su cita.



BUSCAMOS CONTRATAR A NUESTROS HERMANOS PUERTORRIQUEÑOS

- Excelente pago
- Excelentes beneficios
- Empleo estable
- Oportunidades de crecimiento



Queridos amigos,

Sabemos y entendemos que nuestros hermanos boricuas son personas serias, trabajadoras y con valores familiares.

Por eso, nos estamos introduciendo por primera vez, a esta gran y numerosa comunidad participando en eventos como este.

We're the seacoast's largest full-service landscape company and we want to be an active employer in the Puerto Rican community.

LLÁMENOS HOY PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE COMO USTED PUEDE SER PARTE DE NUESTRA FAMILIA...

207-439-2241

PISCATAQUALANDSCAPING.COM



► Stony Brookns Gardens:

Paraíso bajo asedio

Una emblemática cooperativa de viviendas de Jamaica Plain, inaugurada con fanfarria hace 30 años con el nombre de Stony Brookns Gardens, está bajo asedio por el desarrollo de la rápida gentrificación en uno de los vecindarios más atractivos de Boston. Sus residentes están alarmados y casi sin la esperanza de mantener sus alquileres asequibles y su espíritu comunitario.

Por Brian Wright O'Connor

La cooperativa de 50 unidades, compuesta por casas adosadas de madera de tres pisos construidas alrededor de una sola cuadra, se disolvió como una corporación después de que el liderazgo de la junta no presentó la documentación requerida en la oficina del Secretario de Estado, según funcionarios estatales.

Numerosos inquilinos se han quejado de que los cheques de los pagos de la cooperativa no se cobran junto con repetidas negativas a proporcionar recibos, lo que genera temores de desalojos injustos.

Los proveedores que han proporcionado el mantenimiento y la certificación de inquilinos de bajos ingresos exigidos por la ley dicen que han sido rígidos y han renunciado a cualquier esperanza de que les paguen.

"Este era un pequeño paraíso"

Lo más perturbador de todo, dicen muchos residentes, es lo que ellos llaman el ocaso del espíritu cooperativo en un desarrollo donde los vecinos alguna vez celebraron en un salón comunitario y sus hijos se rieron

juntos en el patio de recreo. Tanto el centro comunitario como el patio de recreo, dicen, han estado cerrados con llave y se les ha negado acceso durante años.

"Este era un pequeño paraíso", dijo Rafael Peña, un inquilino de Stony Brook de 30 años durante una entrevista en su apartamento de Lamartine Street. "Solíamos visitarnos y comer juntos. Pero ahora estamos todos divididos y nadie sabe qué está pasando. La dirección cambia todo el tiempo y la junta no nos dice nada. No sabemos nada".

Peña, como muchos residentes, es un inmigrante de la República Dominicana y ha tenido miedo de quejarse públicamente debido a la preocupación de perder su "isla de asequibilidad" en una ciudad donde casas adosadas como la suya se pueden alquilar por más de \$ 4,000 al mes.

Residentes preocupados

Peña dice que el estilo de gestión opaco de la junta de Stony Brook ha generado preocupaciones de que el desarrollo pueda salir a la venta al mejor postor. "Por supuesto que estoy preocupado", dijo. "No sabemos qué podría pasar".

Emblemático de la pérdida de la misión cooperativa, añaden, es el supuesto fracaso de la junta durante los últimos ocho años para celebrar reuniones anuales para elegir funcionarios y proporcionar una contabilidad completa de los gastos y los recibos de la cooperativa, que suman un total estimado de \$600,000 al año. La informada falta de transparencia ha alimentado sospechas de irregularidades financieras, incluida la conversión de fondos de la cooperativa para uso personal.

Además, afirman estar viviendo bajo un equipo de administración vengativo que ha montado numerosas cámaras de vigilancia alrededor del desarrollo, ignoró las solicitudes de mantenimiento, jugó con los favoritos de los inquilinos y supuestamente proporcionó unidades a amigos y familiares.

Presidenta de la junta no quiere hablar

Darlene Parham-Johnson, presidenta de la junta de Stony Brook, negó categóricamente las acusaciones cuando se le acercó recientemente fuera de la oficina de la cooperativa. "Las acusaciones no tienen credibilidad alguna", dijo Parham-Johnson,

► Inquilinos temen por desalojos injustos para después vender la cooperativa de viviendas.

► Alfredo Liriano, expresidente de la junta y uno de sus primeros residentes, acusa a la actual directiva y a la gerencia de la cooperativa de abusos de poder y violaciones de los estatutos.

► Investigación de El Mundo Boston dejó muchas cosas en claro, pero sin respuesta de la presidenta de la junta ni de su abogado.

acunando a un perro pequeño en sus brazos. Presionada para responder a los cargos de negligencia en las reuniones y elecciones anuales, dijo: "Nuestro abogado me ha aconsejado que no haga comentarios", antes de meterse en el asiento trasero de un sedán negro de baja altura y ser conducida.

En una ocasión anterior, Parham-Johnson se detuvo frente a la puerta principal de su unidad de Chestnut Street en una camioneta de último modelo con placas de Nueva York mientras un reportero de El Mundo Boston tocaba su timbre, ubicado a pocos metros de una cámara de vigilancia. Ella se negó a comentar, pero dijo que organizaría una reunión con la junta para discutir los temas. Posteriormente, Parham-Johnson no respondió a numerosas solicitudes para esa reunión.

Brett Edmunds, un abogado de la firma Flynn Law Group del centro de Boston, que representa a Stony Brook, envió un correo electrónico al reportero de El Mundo Boston solicitando 10 días para responder a las preguntas escritas que se le dejaron en su oficina sobre prácticas administrativas y quejas. El abogado recibió dos semanas adicionales después de la solicitud inicial, pero no respondió a los mensajes telefónicos y de correo electrónico repetidos.

Ahora dicen que habrá reunión

Varias semanas después

de que El Mundo comenzara sus investigaciones en el desarrollo, uno de los residentes recibió una comunicación del equipo de gestión en la que se comprometía a realizar una reunión anual el próximo mes y elecciones en diciembre. La carta también anunció una gala del 30 aniversario de Stony Brook en 2023 para marcar tres décadas desde que Urban Edge, una corporación de desarrollo comunitario con sede en Jamaica Plain, completó la construcción de la cooperativa en un lote baldío y entregó las llaves a los inquilinos.

La carta citó restricciones impuestas al desarrollo por COVID para explicar las prácticas de manejo cambiadas. "Con COVID-19 como telón de fondo de la vida en Stony Brook durante los últimos 18 meses, nuestras operaciones se han modificado durante algún tiempo para reflejar las vulnerabilidades y las recomendaciones posteriores asociadas con la crisis de salud pública", dice el documento.

Pero muchos residentes dijeron que esas excusas no tienen ningún sentido.

Alfredo Liriano habla claro

"Los problemas se remontan mucho antes de la pandemia", dijo Alfredo Liriano, ex presidente de la junta y uno de los miembros iniciales de la cooperativa. "Solo están haciendo promesas vacías. ¿Cuáles son las fechas de la reunión? ¿de las elecciones? No es que no podamos celebrar



► El patio de recreo en Stony Brook Gardens ha estado encadenado y cerrado con candado durante varios años, lo que niega a los niños de la cooperativa y a los visitantes de la guardería un lugar seguro para jugar, según los residentes de la cooperativa.



Solíamos partir el pan juntos, reír juntos, pero ya no”, “Esos días se acabaron. Ahora es el momento de pelear”.

→ Alfredo Liriano, ex presidente de la junta de Stony Brook Gardens Housing Cooperative en Jamaica Plain, se muestra en el desarrollo a lo largo de Chestnut Street.

reuniones. Podríamos haberlo hecho a través del zoom. Donde hay voluntad hay un camino. No hay voluntad”.

Liriano, quien compartió cartas del Flynn Law Group acusándolo de comportamiento amenazador y posesión de armas de fuego después de que se quejó de cómo se estaba manejando la cooperativa, negó las acusaciones y dijo que tales tácticas tenían la intención de sofocar la disidencia entre los miembros de la cooperativa que tienen el poder de tirar el tablero actual. “Tienen que irse”, dijo. “Todos ellos. Si hay una elección, presentaremos candidatos. Incluso volveré a correr si tengo que hacerlo”.

Liriano, quien trabajó en un almacén de plomería hasta que la enfermedad de Crohn obligó a una jubilación anticipada, presentó recientemente una queja sobre la junta y el equipo de administración de Stony Brook ante la oficina de la procuradora general Maura Healey. Roxana Martínez-Gracias, portavoz de la oficina, dijo que la denuncia está bajo revisión, pero declinó hacer más comentarios.

El ex presidente de la junta de Stony Brook es una figura muy conocida en la comunidad de béisbol unida de Boston. Ha dirigido el Programa Deportivo Roberto Clemente 21 durante décadas, entrenando y asesorando a jóvenes. “Esta cooperativa debe guardarse para las generaciones futuras”, dijo Liriano. “Mi esposa y yo criamos a seis hijos aquí. Sabemos lo que está en juego”.

Residentes de bajos ingresos cumplen

La Oficina de Desarrollo de Vecindarios de la Ciudad de Boston, que certifica el estado de las cooperativas de vivienda como que atienden a residentes de bajos ingresos para recibir exenciones fiscales, dijo que en 2020 “DND encontró que los residentes de Stony Brook cumplían con las restricciones de ingresos del pacto”, agregando que la próxima revisión programada comenzaría este mes.

La oficina de la entonces alcaldesa interina Kim Janey emitió una declaración cuidadosamente redactada diciendo que la ciudad “se compromete a asegurarse de que

cada residente tenga un lugar asequible y estable al que llamar hogar”, y agregó que el DND “apoya a la comunidad de Stony Brook y espera desempeñar un papel constructivo en futuras conversaciones entre sus accionistas”.

Una portavoz del concejal de la ciudad de Boston del Distrito 5, Matt O'Malley, dijo que la oficina está al tanto de las quejas de los inquilinos de Stony Brook y está monitoreando las preocupaciones de los residentes.

Lo que dice Urban Edge

Según el presidente de Urban Edge, la agencia de Jamaica Plain firmó un acuerdo hace más de 10 años con Stony Brook para revisar los documentos de certificación de ingresos, pero no ha recibido ninguno en los últimos años. “Tenemos una función de asesoramiento sobre el cumplimiento”, dijo Emilio Dorcelly, “pero no hemos recibido ninguna información de la junta”.

Dorcelly dijo que estaba al tanto de cartas anónimas compartidas con Urban Edge sobre la junta, pero dijo que la capacidad de los CDC para actuar sobre las quejas es limitada. “Es triste ver que estos problemas continúan”, dijo. “La oportunidad de ser propietario de una vivienda asequible en Boston es aún más limitada que en los años 90 cuando Stony Brook abrió por primera vez”.

Según la oficina del secretario de Estado, la corporación gobernante de Stony Brook se disolvió en 2017 bajo Parham-Johnson por no presentar los informes anuales requeridos, pero se restableció en 2020. “Una vez que una corporación se atrasa dos años o más, la disolvemos”, dijo Debra O'Malley, directora de comunicaciones de la oficina del secretario de Estado William Galvin. “Stony Brook no presentó la solicitud durante cuatro años”.

Sin respuestas de la junta

En la presentación más reciente de la junta de Stony Brook ante la oficina, Sergio Díaz figuraba como tesorero, Shawna Howard como secretaria, Kamara Springer como vicepresidenta y Vanessa López como secretaria. Se dejaron mensajes escritos a Díaz, Springer y López en sus

domicilios, pidiendo comentarios. Ninguno respondió.

Howard, respondiendo a su puerta en Chestnut Street, dijo que ella renunció a la junta y no debería figurar entre los oficiales de la cooperativa. Cuando se le preguntó acerca de las acusaciones sobre la junta y la administración de la cooperativa, Howard dijo: “No quiero decir nada más porque no quiero tener problemas con las personas que dirigen la junta”.

En respuesta a una consulta sobre la supuesta ausencia de elecciones anuales, una violación de los estatutos de la cooperativa, y las tensiones entre los residentes y la junta, Howard dijo, antes de cerrar la puerta: “Por eso renuncié. Realmente no puedo decir nada más”.

Atrasados en la recertificación

Según un consultor local de administración de propiedades que pidió que no se usara su nombre y el nombre de su empresa, compiló los datos de ingresos de los inquilinos para la certificación más reciente de la Ciudad de Boston, pero nunca recibió el pago. “Llevaban años atrasados en la recertificación”, dijo. “Algunos de los inquilinos fueron listados como mostrando que estaban significativamente atrasados, pero trajeron recibos y chequearon registros que mostraban que de hecho pagaron y no debían nada. Todos hablaban español y estaban preocupados por ser desalojados. Compartieron cheques cancelados y giros postales”.

El consultor dijo que Parham-Johnson se acercó a ella para hacer el trabajo, pero no respondió cuando llegó el momento de que le pagaran \$ 7,100 por sus servicios, así como de proporcionar acceso completo a los registros de la cooperativa para completar la tarea. El consultor rescindió el contrato y escribió a Parham-Johnson y a la junta: “Esto se debe a la grave falta de comunicación, información y acceso a la oficina para proporcionar y completar el apoyo de cumplimiento normativo”.

Querían que cierre su guardería

Isy Nunez, una residente

que recibió una colocación de emergencia en Stony Brook después de un tiroteo en la puerta de su casa en Washington Street en Jamaica Plain, dirige una guardería en el hogar con licencia en su unidad. Núñez se reunió en la cercana estación Stony Brook Orange Line porque no quería que su conversación con un periodista fuera vista por las cámaras de vigilancia de la cooperativa, y dijo que tuvo problemas con Parham-Johnson porque el presidente de la junta quería su unidad para otra persona.

“Lo siguiente que sabes es que el patio de recreo está cerrado y mis hijos no tienen dónde jugar”, dijo. “Dos personas que estaban trabajando en la oficina en ese momento dijeron que la única razón por la que se cerró era porque querían hacer difícil el manejo de mi negocio de guardería. Pero he defendido mis derechos y me quedé”.



→ Maria Patrone, residente de Stony Brook, habla.

Con ataques de pánico

María Patrone, residente de Stony Brook desde hace 23 años,

dijo que sus quejas ante Parham-Johnson y un administrador de la propiedad conocido solo como “Barbara” por no recibir los recibos de sus pagos de la cooperativa fueron seguidas por cámaras colocadas alrededor de la puerta de su casa. “Tengo miedo todo el tiempo”, dijo Patrone, quien acompañó a Núñez en la reunión fuera de la estación de MBTA. “Me ha enfermado, me ha dado dolores de cabeza y ataques de pánico”.

Francisco Valdez, un emigrante cubano que ha vivido en la calle Lamartine durante 23 años, dijo que se enfrentó con Parham-Johnson por solicitudes de reparación ignoradas, incluida una ventana con goteras que ha dañado su piso hasta el punto en que las tablas se han podrido. “La forma en que ella tiene poder y toma el control de todo está mal”, dijo. “Nos piden que dejemos los cheques en la caja de la oficina incluso cuando están adentro y no abren la puerta”.

Otro residente, que pidió ser identificado como “Olivia”, dijo que se atrasó en el pago del alquiler y recibió una carta notificándole que tenía 30 días para pagar los atrasos. “Obtuve una subvención para ayudarme con el dinero que debía, pero Darlene se negó a firmar el papeleo necesario para obtenerlo. Y nunca respondió a una carta que le envié mi abogado. Ella solo quería que me fuera. Y si te quejas, ella tomará represalias”.

Viviendas sin reparación

Olivia, residente de Stony Brook desde hace 14 años, dijo que la fricción con Parham-Johnson comenzó cuando las solicitudes de reparación no fueron atendidas. “Mi inodoro estaba roto. Ella no hizo nada. Mi fregadero estaba roto y le tomé tres días enviar a alguien. Lo acabamos de tener. Es una mujer tóxica que tiene todo este poder y lo usa mal”.

Las tensiones en Stony Brook han planteado preguntas sobre el futuro de la cooperativa.

Al final de la calle, en la estación de la Línea Naranja, un monolito triangular está grabado con un poema de Martín Espada sobre familias latinas de bajos ingresos asediadas que se ven obligadas a abandonar sus hogares en circunstancias sospechosas. En “Mrs. Báez sirve café en el tercer piso”, escribe el poeta de ascendencia puertorriqueña nacido en Brooklyn sobre los inquilinos que aguantan a pesar del incendio y la intimidación.

Con un futuro incierto

La señora Báez, la sobria heroína del poema, “sirve café / en el tercer piso / en diminutas tazas de porcelana / insistiendo en que nos quedemos”, reza la piedra grabada, que fue instalada hace décadas como homenaje a la perseverancia de las familias que se negaron a ceder y marcharse.

Más de cinco décadas desde que la gentrificación comenzó a

perseguir a las familias pobres de sus hogares en Boston, a los residentes de Stony Brook les preocupa que la historia se repita, no a través del fuego esta vez, sino a través de la intimidación y la negligencia.

“Solíamos partir el pan juntos, reír juntos, pero ya no”, dijo Liriano. “Esos días se acabaron. Ahora es el momento de pelear”.



► Con nueva campaña de Marketing se busca apoyar

Revitalización de restaurantes en Boston

Como parte de sus esfuerzos para garantizar una recuperación equitativa, la alcaldesa Kim Janey anunció una nueva campaña de marketing multilingüe para inspirar al público y revitalizar el diverso sector de restaurantes de Boston. Desarrollada

en asociación con ThinkArgus, una agencia local de marketing dirigida por mujeres y propiedad de minorías, la campaña busca apoyar el Programa piloto de revitalización de restaurantes de la Ciudad alentando a los solicitantes de empleo a buscar oportunidades de trabajo en

restaurantes y al mismo tiempo hacer que los comensales aprovechen los restaurantes locales que dan su sabor a los barrios de Boston.

"Los restaurantes son centros culturales y económicos con diversas oportunidades de empleo que ayudan a

mantener fuertes nuestras comunidades", dijo la alcaldesa Janey. "Esta campaña inspirará a los residentes y visitantes de Boston a redescubrir todo lo que los restaurantes de nuestra ciudad tienen para ofrecer, desde un trabajo gratificante hasta cenas memorables. Invertir en nuestro vibrante sector de restaurantes hará que la continua recuperación económica de nuestra ciudad sea más equitativa".

La primera fase de la campaña de marketing, que celebra los beneficios del trabajo en restaurantes, destacará un período de contratación de trabajadores de tres meses desde el 1 de

noviembre de 2021 hasta el 31 de enero de 2022. Los posibles trabajadores de restaurantes pueden visitar [Boston.gov/RestaurantJobs](https://www.boston.gov/restaurantjobs) para obtener más información sobre incentivos y empleadores de restaurantes participantes. La segunda fase, dirigida a los comensales, está programada para diciembre. En total, la campaña de reclutamiento de trabajadores abarcará formatos de radio, digitales, sociales e impresos, junto con anuncios publicados en trenes, autobuses y estaciones de transporte de MBTA. La campaña aparecerá en inglés, español, chino, vietnamita y ruso, y se publicarán otros idiomas en [Boston.gov/RestaurantJobs](https://www.boston.gov/restaurantjobs).

► Más info: [Boston.gov/RestaurantJobs](https://www.boston.gov/restaurantjobs)

Aumentan casos de coronavirus en escuelas

► Reportan 3.021 casos de COVID-19 y la semana anterior fue de 2,218.

Mientras Curley School, una escuela K-8 en el vecindario de Jamaica Plain en Boston, se vio obligado a cerrar por completo después de un brote de coronavirus, las autoridades reportaron un aumento de los casos de COVID-19 en las escuelas a nivel estatal. En total son 3,021 estudiantes y miembros del personal de las escuelas de Massachusetts que dieron positivo por coronavirus.

El Departamento de Educación Primaria y Secundaria del estado publicó los números en su último informe semanal COVID-19. Un total de 2.640 estudiantes y 381 empleados dieron positivo entre el 4 y el 10 de noviembre. El informe semanal cubre un período de tiempo de jueves a miércoles.

El aumento es dramático porque en el anterior informe se reportaron 1.879 estudiantes y 339 empleados con COVID para un total de 2.218.

Los casos de estudiantes representan el 0,29% de los 920,000 estudiantes matriculados en escuelas K-12. DESE dijo que el 0,27% de los aproximadamente 140.000 miembros del personal dieron positivo en la última semana.

Después de un año escolar 2019-2020 marcado por períodos de instrucción remota, los distritos de Massachusetts ahora han vuelto al aprendizaje en persona a tiempo completo.

Los estudiantes a partir de los 5 años ya pueden vacunarse contra COVID-19.

El mandato de mascarilla escolar de Massachusetts se extendió hasta el 15 de enero de 2022, y el comisionado de Educación Primaria y Secundaria, Jeff Riley, dijo que las escuelas pueden solicitar el levantamiento de sus mandatos si el 80% de los estudiantes y el personal están vacunados.



Niegan vacunar a niña de 8 años por seguro de salud

► Pero Walgreens de Framingham que se negó a administrar la vacuna COVID llamó después a la madre de la niña para decirle que "la van a vacunar".

Rechazar a una persona por razones de seguro de salud es una violación del Programa de Vacunación Covid-19 de Massachusetts y del Programa Federal de Farmacia Minorista", según el Departamento de Salud Pública, por lo que está bajo investigación Walgreens de Framingham que se negó a administrar la vacuna contra el coronavirus a una niña de 8 años por problemas con el seguro de salud cuando miles de niños de entre 5 y 11 años están siendo vacunados en todo Massachusetts.

La madre hizo una cita en Walgreens de Framingham para vacunar a su hija de ocho años, pero para su sorpresa cuando llegó le dijeron que no podían "vacunarla debido a nuestro seguro".

Tanto el estado como los CDC dicen que la vacuna es gratuita y

que la persona no necesita seguro ni identificación para obtenerla.

"La vacuna COVID-19 es gratuita para todos los miembros de Fallon Health y para todas las personas que eligen vacunarse. Y animamos a todos a que lo hagan. Se nos ha informado que algunos miembros, de nuestro plan y otros, están siendo rechazados incorrectamente de determinadas farmacias debido a un problema de procesamiento externo. Estamos molestos por esta falta de comunicación y estamos trabajando con nuestro administrador de beneficios de farmacia, CVS Health, para garantizar que estas personas puedan vacunarse lo antes posible", según dijo un portavoz de Fallon Health.

El final fue satisfactorio para la madre porque recibió una llamada de Fallon diciendo que Walgreens vacunaría a su hija.





Interactúa con las Mesas Virtuales de las Organizaciones de Salud.



SCAN ME

The Dimock Center

TUFTS Health Plan



SCAN ME



SCAN ME

CBP Bien Plantado

All of Us Research Program



SCAN ME



SCAN ME

Multicultural Alzheimer's Prevention Program (MAPP)

Dana-Farber Cancer Institute



SCAN ME



Nuevas viviendas asequibles en Dorchester



La alcaldesa Kim Janey se unió a Dorchester Bay Economic Development Corporation, Boston Capital Development, Escazú Development, socios comunitarios de Newmarket y residentes locales para la gran celebración de inauguración de "Indigo Block", un complejo mixto de 89

unidades de uso de desarrollo asequible orientado al tránsito ubicado en 65 East Cottage Street en Dorchester.

"La finalización de las unidades de alquiler en Indigo Block es la culminación de años de arduo trabajo y muchas asociaciones productivas entre la comunidad, las partes interesadas del área, las

agencias gubernamentales y los inversores privados. Me enorgullece que juntos garanticemos la asequibilidad a largo plazo mediante la creación de estas nuevas viviendas", dijo la alcaldesa Janey.

"Quiero agradecer a Dorchester Bay Economic Development Corporation, Boston Capital Development y

Escazú Development por todo lo que han hecho para llevar a cabo el proyecto contra viento y marea en medio de una pandemia".

Ayudando a compradores por primera vez

Indigo Block crea 80 unidades de alquiler de ingresos mixtos y nueve unidades de propiedad de vivienda para compradores de vivienda por primera vez. Además, crea 23,000 pies cuadrados de espacio industrial ligero y de oficinas, que acomodará hasta siete inquilinos comerciales. Indigo Block crea opciones de viviendas asequibles y brinda oportunidades para que las pequeñas empresas se expandan y creen empleos en la comunidad.

Dorchester Bay y sus socios, Boston Capital Development y Escazú Development, han desarrollado 80 unidades de

alquiler que albergarán hogares de ingresos bajos a medios. De las unidades de alquiler, 44 estarán disponibles para personas que ganen hasta el 60% del ingreso medio del área (AMI), o \$ 56,400 por año, y 36 serán para personas que ganen entre el 61% y hasta el 90% de AMI, o \$ 76,100 por año.

"Como organización, Dorchester Bay se esfuerza por crear hogares saludables, seguros y atractivos para nuestros residentes y oportunidades económicas para la comunidad. Este proyecto muestra cómo una asociación verdaderamente productiva del sector público, privado y sin fines de lucro puede lograr estos objetivos. Estamos agradecidos con todos nuestros socios por ayudarnos a entregar Indigo Block, y esperamos que sea un activo de la comunidad en los próximos años", dijo Perry Newman, CEO de Dorchester Bay EDC.



NORTH SHORE LATINO BUSINESS ASSOCIATION & CENTER

COVID-19 VACCINE FINDER? ¿DONDE VOY PARA PONERME LA VACUNA?
www.vaxfinder.mass.gov zip_or_city=01905&q=

Trust the Facts. Get the Vax. The COVID-19 vaccine saves lives. It's the best way to protect yourself, your family, and our community. Learn more about vaccine safety, how it was developed, and how it works.



CONFÍE EN LOS HECHOS. CONSIGUE LA VAX. LA VACUNA COVID-19 SALVA VIDAS. ES LA MEJOR MANERA DE PROTEGERSE A SÍ MISMO, A SU FAMILIA Y A NUESTRO COMUNIDAD. OBTENGA MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD DE LAS VACUNAS, CÓMO SE DESARROLLÓ Y CÓMO FUNCIONA.

Hazlo Por Ti, Por Los Tuyos, Por Todos...

A partir del sábado, 20 de noviembre a las 4 p.m.,
St. Anthony Shrine empezará a officiar
la Santa Misa en español.

Todos están invitados a celebrar
LA FIESTA DE CRISTO REY.



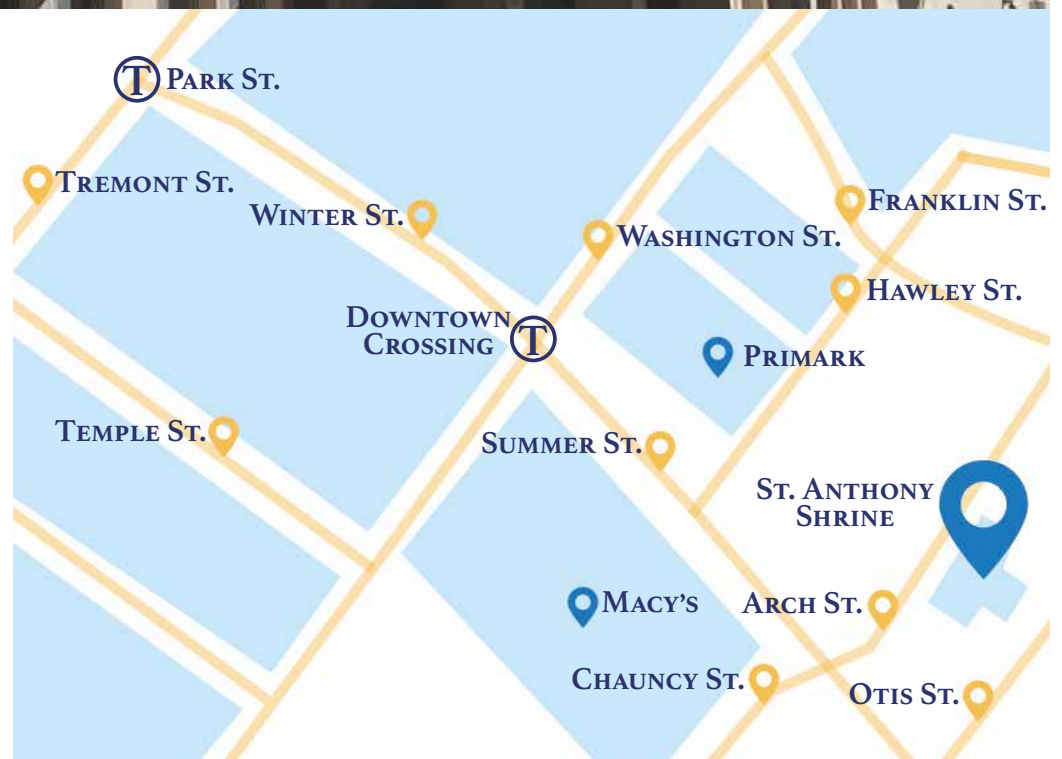
Si toma el tren: Líneas roja y
naranja hasta Downtown Crossing y la
línea verde hasta Park St.

Si viene en Autobús: Silverline



St. Anthony Shrine

100 ARCH STREET | BOSTON, MA 02110
617-542-6440 | STANTHONYSHRINE.ORG





Reducir barreras administrativas por servicios de salud

Consumidores, defensores y legisladores instan a simplificar el proceso de autorización previa del plan de salud

Los testimonios son dramáticos, personas que ven que su salud se

deteriora por el proceso de autorización de su seguro para un tratamiento médico que es

engorroso. "Si este proceso no hubiera sido tan burocrático, no habría sufrido tal daño en mi función nerviosa, tejidos y función cognitiva, ni soportado tal dolor y sufrimiento y una discapacidad increíble", dice Melissa Bridges, residente de Brookline que se comunicó con la organización socia de Health Care For All, Health Law Advocates. Esta

paciente tuvo que esperar más de tres meses para recibir atención.

Este no fue el único testimonio en una audiencia del Comité Conjunto de Servicios Financiero de la legislatura en la que consumidores, defensores y legisladores testificaron en apoyo de una Ley para mejorar el Proceso de Autorización Previa de Seguros de Salud (H 1200 / S 637).

El proyecto de ley, patrocinado por la senadora Jo Comerford y el representante Jon Santiago, simplificará el proceso de autorización previa o aprobación previa para reducir las barreras administrativas que los consumidores y proveedores a menudo enfrentan cuando intentan acceder o brindar servicios de salud y medicamentos, especialmente para condiciones crónicas.

"El hecho de que un consumidor tenga una tarjeta de seguro médico en la mano no significa que siempre tenga acceso a una atención oportuna,

de calidad y asequible. La cobertura de seguro médico no es la única barrera para la atención que enfrentan los residentes de Massachusetts; también tienen que superar obstáculos administrativos para obtener la atención y los medicamentos que necesitan", dijo Hannah Frigand, directora de educación y servicios de inscripción de Health Care For All. "Esto es especialmente frecuente para las personas con afecciones crónicas, que impactan de manera desproporcionada a las personas de color. La legislatura de Massachusetts puede reducir las barreras a la atención y promover la equidad en la salud al aprobar la H 1200 / S 637 en esta sesión".

"He tratado a demasiados pacientes de emergencias que se enfermaron porque su cobertura de seguro retrasó los medicamentos y el tratamiento necesarios", dijo el representante Jon Santiago. "La atención tardía puede ser mortal y es por eso que debemos aprobar H 1200".



► Terrence Reidy

Nuevo secretario de Seguridad pública

El gobernador Charlie Baker y la vicegobernadora Karyn Polito anunciaron el nombramiento de Terrence Reidy como secretario de la Oficina Ejecutiva de Seguridad Pública. Reidy se ha desempeñado como secretaria interina desde julio, cuando fue designada para reemplazar al exsecretario Thomas Turco, III tras su jubilación.

"Reidy ha dedicado su carrera a mantener seguras a las familias y comunidades de Massachusetts, desde su tiempo como fiscal hasta su servicio en nuestra administración, y más recientemente como secretaria interina", dijo el gobernador Baker.

"Terry es un líder probado que ha guiado de manera eficaz a la Oficina Ejecutiva de Seguridad Pública y Seguridad en los últimos meses, y estamos seguros de que seguirá liderando con distinción".

"Desde colaborar con la policía local hasta supervisar los esfuerzos del Commonwealth para monitorear y responder a posibles amenazas a la seguridad nacional, el papel de la secretaria de Seguridad Pública es de vital importancia, y nos complace que Reidy continúe sirviendo en esta capacidad", dijo la vicegobernadora

Karyn Polito. "Estamos contentos de tenerlo en nuestro equipo y le deseamos lo mejor en su servicio".

"Estoy profundamente agradecido con el gobernador y la vicegobernadora por su confianza en mí. Es un honor para mí servir a Massachusetts en esta función de garantizar la seguridad de nuestras comunidades en todo el Commonwealth", dijo Reidy.

"Junto con el equipo dedicado de EOPSS, estoy ansiosa por continuar trabajando en estrecha colaboración con la Administración, la Legislatura, las agencias estatales y locales y nuestros socios comunitarios para promover políticas que resulten en un progreso significativo".

Antes de unirse a la Administración, Reidy fue Asistente en la Oficina del fiscal general de Massachusetts y Asistente del Fiscal de Distrito en los condados de Worcester y Suffolk. Además de su trabajo en el gobierno, Reidy dedica tiempo al voluntariado como entrenadora para varias organizaciones deportivas juveniles. Completó sus estudios universitarios en Colby College y obtuvo su doctorado en derecho en la Escuela de Derecho de Nueva Inglaterra.



► Nota Luctuosa

Muere Víctor Canaan destacado comunicador dominicano

Tras una larga y penosa enfermedad murió Víctor Canaan, uno de los más conocidos comunicadores dominicanos que por más de 30 años estuvo vinculado a organizaciones comunitarias de Lynn y a la radio y televisión por cable local y de su país. La triste noticia la dio a conocer Johanna Peña de Union Travel Multi Services a través de su página de Facebook. "A partido de este mundo, mi gran amigo Víctor Canaan", decía para agregar "confiando en Dios que le dio la oportunidad para reconciliarse con él y le haya perdonado todos sus pecados. Descansa en paz amigo".

La noticia generó entre sus

seguidores muchas expresiones de pesar y dolor por la muerte de Canaan tras una larga y penosa enfermedad.

Canaan trabajó a tiempo parcial para Lynn Housing Authority and Neighborhood Development durante 17 años.

Peña tuvo palabras de agradecimiento para todas las personas que se unieron en oración, diciendo "Víctor fue una gran persona, un ser humano que se dedicó por muchos años a ayudar a nuestra comunidad".

Silvia Rosales, conocida activista guatemalteca de Lynn, también expresó sentirse apenada por la muerte de Víctor Canaan.





Chelsea estrenará nueva estación de trenes de cercanías



La nueva estación está ubicada en la avenida Everett en Chelsea, junto al supermercado Market Basket

- Chelsea Commuter Rail es totalmente accesible
- Conecta la línea Newburyport/Rockport Line con la Silver Line 3 (SL3)
- A menos de media milla de la vieja estación en Arlington Street
- El mismo horario de trenes de cercanías de otoño seguirá vigente



Para más información, visite:

elmundoboston.com/transportacion

La serie de Transporte público y la comunidad latina de El Mundo Boston cuenta con el apoyo de:



BarrFoundation.org

Para más información o para pedir arreglos razonables y/o servicios lingüísticos, por favor envíe un e-mail a: SLX@mbta.com

Celebran Día de los Veteranos



En Plaza del Monumento dedicado a los veteranos puertorriqueños en Boston

Con asistencia de la Senadora por Massachusetts, Elizabeth Warren, de la Congressista en el Capitolio, Ayanna Pressley, de la senadora estatal, Sonia Chang-Díaz, de la alcaldesa electa de Boston, Michelle Wu, de los concejales de Boston, Julia Mejía y Ricardo Arroyo,

de la directora ejecutiva de Inquilinos Boricuas en Acción (IBA), Vanessa Calderón-Rosado, entre otras autoridades locales y estatales, se conmemoró el Día de los Veteranos con una de las más emotivas ceremonias en la Plaza del Monumento dedicado a los Veteranos Puertorriqueños.



Tony Molina que representa lo mejor del veterano puertorriqueño en Boston y quien lleva la medalla "Corazón Púrpura", la condecoración más antigua otorgada a soldados y civiles que han muerto o han sido heridos en acción, habló en la ceremonia rindiendo homenaje a los que "lucharon hasta con su vida por la libertad de nuestro país"

"Me siento orgulloso de ser veterano puertorriqueño", dijo Molina haciendo un alto para luego develar un ladrillo en la Plaza Conmemorativa de los Veteranos de Puerto Rico en memoria de la Sargento de



ayudando con las evacuaciones luego de la toma del país por los talibanes. Otros doce miembros del servicio estadounidense y 169 afganos murieron en el bombardeo.

la Marina, Johnny Rosario, de 25 años, de Lawrence, quien murió en el ataque en el Aeropuerto

Internacional Hamid Karzai en Kabul el 26 de agosto último. Allí miembros del servicio de Estados Unidos estaban

Molina es presidente de la Asoc de la Plaza del Monumento que es organización de veteranos y miembros que se han unido para honrar a hombres y mujeres de origen puertorriqueño han servido en las Fuerzas Armadas Estados Unidos desde la fundación en Estados Unidos.

El Monumento se encuentra frente a la Catedral de la Santa Cruz en 1440 Washington Street, Boston, MA y encarna la memoria de los hombres y mujeres soldados que sirvieron en las Fuerzas Armadas. El monumento sirve como testimonio de su valor para todos los que lo visiten. Visite <https://www.facebook.com/prvmsa> para ver fotografías de eventos pasados.





► **Nicoll Flores-Humana estuvo 11 años en el ARMY**

Honores para Sargento del ejército con corazón chileno

A la edad de 32 años, la Sargento Nicoll Flores-Humana que nació en la ciudad de Valparaíso, en Chile, se siente orgullosa de haber servido al ejército de los Estados Unidos. Estuvo 11 años en el Army y 9 meses en Afganistán. "Fue difícil estar lejos de mi familia en Afganistán, pero estando con gente que yo confiaba con mi vida me ayudó bastante", recuerda Nicoll que vive en la ciudad de Woburn,

Massachusetts.

De la mano de sus padres chilenos, Carolina Humana y Carlos Flores, Nicoll llegó a los Estados Unidos muy pequeña para luego estudiar y graduarse de Middlesex Community College con una licenciatura en Justicia Criminal y Contabilidad. "Como en todo, hay cosas buenas y malas, pero me siento feliz de haber servido a mi patria y agradecida por todas las oportunidades que me ha dado", anota Nicoll.

10,674
veteranos latinos



En Massachusetts viven 10,674 veteranos latinos

Entre los muchos tipos de servicios que promueven el bienestar general del país, el servicio militar es uno de los más nobles. Las personas en el ejército son muy conscientes de que su servicio puede poner en riesgo sus vidas para que otros mantengan su bienestar económico, político y social.

Según un informe del Gaston Institute de UMASS Boston se estima que 10,674 veteranos latinos viven en Massachusetts y proporciona

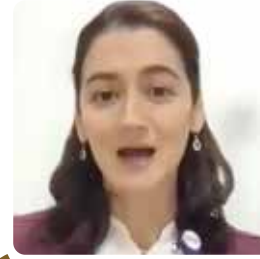
una comparación descriptiva tanto para los veteranos no latinos como para los latinos no veteranos. Estos veteranos son el 1,2% de la población latina, mientras que los veteranos no latinos constituyen el 5,2% de la población no latina.

El informe proporciona un perfil de los veteranos latinos y no latinos en Massachusetts utilizando datos de la encuesta sobre la comunidad estadounidense de 2014-2018.

Visite: facebook.com/prvmsa

ciación
una
bros
mbres
o que
as de los
de los

LIBERTAD NO ES GRATIS



► **Piden a latinos unirse a investigación para entender mejor**

El envejecimiento y el mal de Alzheimer en los latinos

“El objetivo de Boston Latino Aging Study (BLAST) es estudiar los cambios de memoria que aparecen con el envejecimiento y los factores de riesgo de protección para la enfermedad de Alzheimer y la demencia en los latinos”, dijo la Dra. Yakeel T. Quiroz, directora del Centro Multicultural de Evaluación e Investigación (MARC) del Hospital General de Massachusetts, quien pidió a los latinos unirse a la investigación sobre el envejecimiento.

El estudio consiste en pruebas de memoria de lápiz y papel, muestra de sangre y pruebas de neuroimágenes como la resonancia magnética (MRI) y un PET Scan que significa tomografías por emisión de positrones (PET, por sus siglas en inglés).

La doctora Quiroz habló en el Centro Multicultural de Evaluación e Investigación que organizó una rueda de prensa para discutir el nuevo estudio longitudinal del envejecimiento en los Latinos, el Boston Latino Aging Study (BLAST), y su enfoque único para entender el envejecimiento



y la enfermedad de Alzheimer en los latinos.

La Dra. Yakeel T. Quiroz, Ph.D, Directora de MARC e Investigadora Principal de BLAST dió la bienvenida y palabras de apertura, seguido por el mensaje del vicepresidente de Equidad y Salud Comunitaria (Equity and Community Health) del Massachusetts General Hospital, Dr. Joseph Betancourt, M.D, MPH. El Dr. Betancourt habló de la importancia de la participación latina en la investigación sobre el

envejecimiento y sobre el impacto que este estudio puede tener a nivel local y nacional.

Entre los presentadores estuvieron la co-directora de MARC, Dra. Paula Aduen, Ph.D., quien informó a los ahí presentes de los servicios clínicos que ofrece el nuevo centro para latinos, todos disponible en español, incluyendo evaluaciones cognitivas para pacientes adultos. La neuróloga Dra.

El estudio Boston Latino Aging Study del Hospital General de Massachusetts está buscando voluntarios que tengan más de 55 años, no tengan problemas de memoria y hablen español y/o inglés.

Liliana Ramírez Gómez, M.D., enfocó su presentación en hablar sobre la importancia de que los latinos se unan a estos estudios ya que los investigadores “necesitan aprender de las comunidades que nos representan”, mientras que la Dra. Clara Vila Castelar, Ph.D. se encargó de explicar en qué consisten las evaluaciones de la memoria que se realizan en BLAST y la necesidad de que las evaluaciones de memoria se ajusten a las necesidades de los hispanohablantes.

Cuando la Dra. Quiroz regresó al podio, explicó la necesidad de estudiar los cambios de memoria en los latinos mayores. Invitó a los medios y a la comunidad en general a que ayuden a difundir la información sobre el estudio de BLAST, y que inviten a su vez a las personas mayores de 55 años, que hablen español fluidamente (o sean bilingües) y que no hayan sido diagnosticados con un problema de memoria a que participen en el estudio.

La rueda de prensa concluyó con la perspectiva de un participante de BLAST. Francisco “Paco” Rubiales habló sobre sus dos años de experiencia en la investigación. “A veces la falta de información nos detiene”, dijo Rubiales. “Los estudios de memoria son como estar en la escuela, es solo contestar algunas preguntas sencillas”, exhortando a los que pueden considerar su participación. “No tienen nada que perder, todo de ganar; si no por ustedes, por sus seres queridos”.

Para el link completo de la rueda de prensa, por favor visite: <https://youtu.be/CWxRDNeVrQo>.

Las personas interesadas pueden llamar a Daisy o Diana al: Teléfono: (617) 643- 5880 o escribirnos al e-mail: mapp@mgh.harvard.edu. O visite la página web: <https://mapp.mgh.harvard.edu/blast/>.

► **Más info: mapp.mgh.harvard.edu/blast/**

II encuesta mundial a la comunidad peruana

La encuesta incluye a todos los que viven en el exterior hasta el año 2021

El Consulado General del Perú en Boston invita a todos sus connacionales a participar en la II Encuesta Mundial a la Comunidad Peruana en el Exterior 2021, organizada por el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) y Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú.

El objetivo de la Encuesta es recabar información actualizada de nuestros compatriotas en el exterior para la elaboración de políticas públicas en su beneficio.

Puede responder la encuesta online desde el 1 de noviembre del 2021 hasta el 31 de enero del 2022, ingresando al siguiente enlace:



<https://encuesta.inei.gob.pe/peruanosenelmundo2021/public/>

El Consulado en Boston pide compartir la encuesta con sus familiares, amigos y/o conocidos peruanos que residan en Massachusetts, Maine, New Hampshire y Vermont.

Participe: encuesta.inei.gob.pe/peruanosenelmundo2021/public/

► **Es su quinto mandato en la Ciudad de las Brujas**

Driscoll se queda como alcalde en Salem

Con una victoria aplastante sobre su rival, el concejal del distrito 7 Steve Dibble, la alcaldesa de la ciudad de Salem, Kim Driscoll, ganó la reelección para su quinto mandato en unas elecciones en las que se esperaban sorpresas.

Driscoll, quien es la primera mujer alcaldesa de la ciudad, obtuvo el 58,9% de los votos. Su triunfo la deja en camino para igualar en años de administración al alcalde más antiguo de Salem, Francis X. Collins, quien estuvo 20 años al frente de la administración. Collins cumplió cinco mandatos desde 1950 hasta 1969.

La contienda por la alcaldía cobró gran importancia en muchas de las candidaturas a concejales de la ciudad,

incluso en el Comité Escolar, debido a que aparecían juntos carteles de Dibble y del concejal general, Domingo Domínguez, quien logró la reelección.

Los tres concejales At-Large lograron la reelección y se les unirá Alice Merkl. El capitán de policía retirado Conrad Prosniewski volvió a liderar las elecciones con 5.707 votos; Merkl, que hizo otra carrera después de quedar quinto en 2019, le siguió con 5.348; Domingo Domínguez se ubicó en tercer lugar con 4,903 votos y Ty Hapworth en cuarto con 4,382 sufragios.

Para el Comité Escolar, la finalista en segundo lugar Beth Anne Cornell se unirá a las titulares Amanda Campbell, quien ocupó el primer lugar, y Manny Cruz, quien terminó tercero.



Sin Salud Mental No Hay Salud

Latino Mental Health
Awareness Campaign



Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.



Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D. es psicóloga especialista en el área industrial/organizacional. Posee más de 10 años de experiencia trabajando en el campo de capacitación en el

desarrollo organizacional y varios años como profesora universitaria.

Obtuvo su bachillerato en psicología en la Universidad de Puerto Rico Recinto de Cayey y sus grados de maestría y doctorado en el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

Al presente se desempeña como profesora universitaria de cursos de psicología en la Universidad Ana G. Méndez en el Recinto de Dallas, TX y Recinto Online. Además, ejerce como facilitadora de cursos de educación continua en el programa Sagrado Global de la Universidad del Sagrado Corazón en Puerto Rico.

Esquizofrenia: Información Que Debemos Conocer



por Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.

A menudo existen falsas creencias sobre las enfermedades mentales y esto suele suceder con el trastorno de esquizofrenia. Lamentablemente la falta de información confiable puede generar un estigma hacia personas que padezcan de esquizofrenia. Esto es tener una idea, creencia, pensamiento negativo, y/o discrimen hacia las personas que padezcan del trastorno de esquizofrenia. La Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI por sus siglas en inglés) menciona que la esquizofrenia es una de las condiciones de salud mental más comunes en la comunidad latina. Es por esto, que el



tema de esta semana en la campaña de "Sin Salud Mental No Hay Salud" es la esquizofrenia, con los objetivos de crear conciencia y fomentar la educación.


¿Qué es la esquizofrenia?

La Asociación Americana de Psicología (APA por sus siglas en inglés) define la esquizofrenia como un trastorno psicótico caracterizado por alteraciones en el pensamiento, la capacidad de respuesta emocional y el comportamiento. De igual modo, la Asociación Americana de Psiquiatría (APA por sus siglas en inglés) indica que cuando el

» Continúa en la página siguiente

Tu equipo es de 80,000 personas

Enfermeras, médicos, Investigadores y personal en general: todos aquí en Mass General Brigham trabajamos haciendo lo mejor para usted. Desde la compasión y la calidez con un énfasis completo en atenderlo, hasta el impulso incansable para encontrar una cura, nos dedicamos en brindar una atención médica accesible y equitativa para todos. Obtenga más información en: MassGeneralBrigham.org.

 Mass General Brigham

Massachusetts General Hospital
Brigham and Women's Hospital
Brigham and Women's Faulkner Hospital
Community Physicians
Cooley Dickinson Hospital
Home Care
Martha's Vineyard Hospital
Mass Eye and Ear

McLean Hospital
Nantucket Cottage Hospital
Newton-Wellesley Hospital
Salem Hospital
Spaulding Rehabilitation
Urgent Care
Wentworth-Douglass Hospital

¿Cómo se siente?

Su salud mental y emocional es tan importante como su salud física.

El Centro de Salud Comunitario de East Boston está aquí para ayudarle. Ofrecemos servicios de alta calidad en un entorno confidencial, acogedor y culturalmente sensible para los pacientes de este centro de salud. Para ser paciente del EBNHC, por favor llame al 617-569-5800.

Si usted está bien, nosotros también.



EAST BOSTON
NEIGHBORHOOD
HEALTH CENTER

ebnhc.org •    



» Viene de la página anterior

trastorno de esquizofrenia está activo, puede caracterizarse por episodios en los que la persona no puede diferenciar entre experiencias reales e irreales.

¿Cuáles son algunos síntomas de esquizofrenia?

Según la Asociación Americana de Psiquiatría algunos síntomas pueden presentarse en las siguientes tres categorías:

Síntomas Positivos: alucinaciones como escuchar voces o ver cosas que no existen, paranoia (sentirse perseguido o acechado) y percepciones, creencias y comportamientos exagerados o distorsionados.

Síntomas Negativos: pérdida o disminución en la capacidad de iniciar planes, hablar, expresar emociones, o encontrar placer.

Síntomas Desorganizados:

pensamiento y habla confusos y desordenados o problemas con el pensamiento lógico. En ocasiones comportamiento extraño o movimientos atípicos.

Venciendo el estigma ante la esquizofrenia

La educación promueve el conocimiento y entendimiento sobre aspectos importantes de la esquizofrenia. La organización Salud Mental de América (MHA por sus siglas en inglés) comparte la siguiente información:

- La mayoría de las personas con esquizofrenia no son violentos y no son causa de peligro para otros.
- La esquizofrenia no es causada por las experiencias de la niñez, falta de crianza adecuada o falta de fuerza de voluntad.
- Los síntomas de la esquizofrenia no son iguales para todas las personas.



Pensamos en su bienestar mental

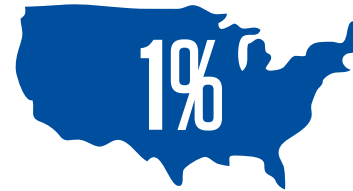
En Tufts Health Plan estamos a su disposición, listos para apoyarlo en su bienestar emocional. Si atraviesa un período de estrés, ansiedad y soledad, usted no está solo. Contamos con excelentes proveedores y servicios para ayudarlo a reestablecer su salud mental.

Llámenos al 617-841-4671 para conocer los beneficios de Tufts Health Plan.



Datos estadísticos

NAMI presenta la siguiente información estadística sobre la esquizofrenia:



La esquizofrenia afecta cerca del 1% de los estadounidenses.



En el caso de los hombres, el promedio de edad de aparición del trastorno de esquizofrenia es entre los últimos años de adolescencia y los veinte años.



En el caso de las mujeres el promedio de edad de aparición del trastorno de esquizofrenia es entre finales de los veinte años y comienzos de los treinta años.



Buscar Ayuda

El profesional de la salud mental le brindará la atención y tratamiento que la persona necesita. El tratamiento puede ayudarlo a llevar una vida muy productiva y placentera. Es importante recalcar que la Administración de Salud Mental y Abuso de Sustancias (conocida como SAMHSA por sus siglas

en inglés) brinda el servicio de la Línea Nacional para personas y familias que enfrentan trastornos mentales o de uso de sustancias 1-800-662-4357. El Mundo Boston está comprometido en promover la salud mental y ha creado una página cibernética con información de recursos de la salud mental, visite la siguiente página: <https://www.saludmentalma.com/>

Mas info: www.saludmentalma.com

Conozca más sobre la esquizofrenia

Tiene una cita el jueves 18 de noviembre en el programa "Sin Salud Mental No Hay Salud" a las 5:00 p.m. a través de Facebook Live con el Dr. Felix Torres, MD, MBA, DFAPA, Psiquiatra Clínico y Forense. El programa le brindará información en vivo sobre la esquizofrenia y usted podrá realizar preguntas, clarificar sus dudas y aprender más sobre el tema.

¿Cuándo?

**Jueves,
18 de Noviembre
de 2021
5:00 p.m.
Facebook.com/
elmundoboston**



Recuerde que El Mundo Boston y su campaña "Sin Salud Mental No Hay Salud"

promueve diferentes temas de la salud mental cada semana con artículos en el periódico redactados por esta servidora y con el programa en Facebook Live los jueves dirigidos por el Doctor Felix Torres.



Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de
la salud mental con:

Dr. Felix Torres MD, MBA, DFAPA

El Dr. Félix Torres, MD, MBA, DFAPA, nativo de Puerto Rico, es un psiquiatra clínico y forense de los más reconocidos en los Estados Unidos. El Dr. Torres es el Jefe de Medicina Forense del Sistema Hospitalario Estatal de Texas y es Asesor Especial en las Naciones Unidas, asegurando la inclusión de la salud mental en las agendas globales de salud. El Dr. Torres está comprometido con la lucha contra el estigma hacia la salud mental y a la educación de nuestra comunidad sobre este tema importante.



Jueves 5:00pm - 5:30pm

 /ElMundoBoston  /ElMundoBostonTV

Auspiciado por:





En la **comunidad...**



↳ **Baby Shower:**

Keila Deaza y Franyi Tineo celebraron en grande con una fiesta su Baby Shower. Asistieron familiares y amigos de diferentes países. ¡Felicidades!

► En Swampscott

Gran apertura de Barbería dominicana

Con asistencia de la directora ejecutiva de la Asociación de Comerciantes Hispánicos del North Shore (NSLBA), Frances Martínez, se llevó a cabo la gran apertura de Navito Morel Barbershop, una barbería

dominicana en 162 Humphrey Street, en el corazón de Swampscott, en Massachusetts. Este es uno de los primeros negocios latinos que se abre post pandemia.

CONÉCTATE
CON
EL MUNDO
BOSTON



LIVE

[FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://www.facebook.com/ELMUNDOBOSTON)

 LatinXBoston  latinxboston  latinx_boston  latinxboston

WCCM 103.7 FM & 1490AM



LATIN 103.7
La Mezcla de Boston

GREATER BOSTON'S #1
LATINO HITS STATION



LatinX Boston

GET IT ON
 Google Play

 Download on the
App Store



*Chiqui
Baby*
EL SHOW

Monday-Friday 10am-2pm

Contact Information -
For Advertisement Opportunities: contactus@latinx103.com



→ La Secretaria de la ciudad o City Clerk toma el juramento al nuevo alcalde que sostiene mientras las esposa sostiene la Biblia

➤ **Con la juramentación de Brian de Peña como tercer alcalde latino electo por el pueblo**

Lawrence abre un nuevo capítulo de su historia

➤ Ceremonia de juramentación fue una de las más emotivas. Brian prometió "trabajar para todos, no para un grupo y lo haré de la mano del pueblo"

Por Ernesto Bautista

La ciudad de Lawrence abre un Nuevo capítulo de su historia al juramentar al tercer alcalde latino electo por el pueblo siendo Brian de Peña, el carismático empresario y exconcejal, a quien le correspondió protagonizar la ceremonia en la que con su mano izquierda posada sobre una biblia que sostenía la que hoy es Primera Dama de la ciudad, su esposa Dilenny de Peña, mientras mantenía levantada su mano derecha frente a la Secretaria de la ciudad o City Clerk, Diane LeBlanc, quien le tomó el

juramento.

El acto se desarrolló en el Auditorio de la South Lawrence East School el pasado viernes 12 de noviembre desde las 5:30 de la tarde con la presencia de cientos de personas que llenaron el salón bajo las medidas de seguridad de las autoridades, mientras en el escenario se destacó la presencia de varias personalidades además del nuevo incumbente del City Hall y su esposa, el Jefe del Departamento de la Policía Roy Vasque, el Jefe de los Bomberos Brian Moriarty, el Senador Barry Finegold, los Representantes estatales Marcos Devers y Frank Morán, entre otros.

Un amplio programa presentado por Frank Bonet como Maestro de Ceremonias incluyó la participación del

director del Departamento de Servicios a los Veteranos, el Sargento Retirado del Army, Jaime Meléndez, haciendo honor protocolar a la Bandera, Estudiantes de la Escuela Superior de Lawrence, La guardia de Honor de los Bomberos y la de La Policía, formaron parte del acto inaugural de la nueva administración.

La joven estudiante Kiahevette Guzmán interpretó el Himno Nacional de Estados Unidos, al tiempo que se elevó la espiritualidad con la presencia de varios pastores religiosos como Dionisio Olivo, de la Iglesia Adventista del 7mo. Día, el Reverendo Israel J. Rodríguez, de la Iglesia Católica Santa María de la Asunción, la Pastora Milagros Grullón y la participación del Padre Joel Almonó de la Iglesia Episcopala de Gracia, a quien correspondió la Bendición del acto.

A William Castro le correspondió realizar una dedicatoria de silencio en homenaje póstumo a militares fallecidos



→ Brian firma el acta de la juramentación.

entre los que figuran la Sargento Johnny Rosario, el Sargento Mayor José Ayala, Anthony Muñoz y otros que estuvieron en primera línea en auxilio de las víctimas del COVID-19.

Por su parte, el Representante Estatal Frank Morán, quien fuera uno de los asesores y colaboradores de la campaña para la alcaldía de Brian de Peña, pronunció algunas palabras en las cuales mostró respeto por la comunidad votante, tanto de los que favorecieron a de Peña como a los del contrincante Kendrys Vásquez, a quien le deseó éxitos y procedió a presentar a la concurrencia al nuevo alcalde Brian de Peña.

"Es un gran momento no tan solo para mí, no tan solo para mi familia, es un gran momento para la ciudad, para los contribuyentes, para cada residente, quiero que ustedes sepan, que de hoy en adelante se abre una nueva era para Lawrence, es mi compromiso, mi slogan no son solo letras, es un compromiso. Ahora le toca al pueblo", dijo el alcalde de Peña al dirigirse a la concurrencia.

De Peña sorprendió a muchos pronunciando un discurso en inglés improvisando sus palabras al momento, pero de forma precisa y puntualizando en forma pausada cada uno de los tópicos que son parte de su plan de gobierno sobre lo cual refirió lo siguiente: "alguien me preguntaba que donde estaba el texto de mi discurso y yo le respondí que para yo hablar con mi pueblo no necesito escribir nada, para yo servirle a mi pueblo no tengo que darle excusa de no hablar un inglés perfecto, eso no es lo único que necesita esta comunidad, es tiempo de la gente", y agradeció a todos los que lo acompañaron en la misión de llegar al triunfo, así como a la comunidad que confió en él al tiempo que hacía una reflexión sobre la unidad que debe imperar en la ciudad, ratificando en sus palabras su disposición de trabajar para todos, no para individuos

o grupos, expresiones que en momentos eran interrumpidas por los aplausos de los presentes.

"Yo quiero que ustedes oren mucho por este servidor, cometeré errores, pero me cuidaré de ellos, no les prometo ser perfecto, pero si honesto como me enseñaron mis padres, me aseguraré de no usar ni aprovecharme de los vacíos que en ocasiones la ley no especifica como defender al pueblo, donde la ley tiene esos espacios en blanco, los vamos a escribir con honestidad, con decisiones honestas, no vamos a aprovecharlas para engañar al pueblo, para abusar de nuestra gente", dijo el Alcalde textualmente.

"Las puertas del City Hall a partir de este momento estarán abiertas, a partir de hoy, todos los Viernes las puertas de la alcaldía estarán abiertas después del medio día para que la gente vaya sin hacer cita, es un compromiso", enfatizó el alcalde y prosiguió "se acabaron los favores personales, la ciudad es para todos los residentes, ahora le toca al pueblo".

Durante su discurso Brian de Peña prometió mantener limpia la ciudad en sus calles y vecindarios y señalar las entradas ya que no existe un letrero que diga "Bienvenido a Lawrence" en ninguna de las entradas a la ciudad, algo normal en todas las ciudades del estado, según manifestó.

Luego de su discurso el alcalde recibió de sorpresa la presencia en el escenario de la Sra. Isabel Meléndez, una líder de la comunidad respetada por su trayectoria de trabajos comunitaria, quien lo abrazó efusivamente y le entregó simbólicamente una llave como muestra de que le corresponde ahora administrar la ciudad.

Al finalizar la ceremonia, los estudiantes de la Escuela Superior de Lawrence Arkida Saiwai y Jasslyn Rodríguez interpretaron la canción Himno "Good Bless América".



→ Brian y su esposa Dilenny de Peña.



→ William Castro, Octavien Spanner, Claudia Hoyos, Brian de Peña y Pedro Beato, principales directores del equipo de campaña.



► **Lawrence implementará Equipo de Intervención de Crisis**

Intervención policial por drogas y alcohol

En una de sus últimas acciones como alcalde interino de la ciudad, Kendrys Vásquez incluyó \$117,000 de financiamiento en el presupuesto para el año fiscal 2022 para dos médicos de salud mental, que sirvan como base para la implementación de un Equipo de Intervención de Crisis (CIT) luego de reconocer la necesidad de que los oficiales sean innovadores al abordar la respuesta a incidentes que involucran a personas que experimentan crisis de salud mental por las drogas o el alcohol.

Como parte de este esfuerzo, el Departamento de Policía de Lawrence implementará el Equipo de Intervención que abarca un doble enfoque en el que el Departamento colabora con numerosos organismos públicos, privados, profesionales y sin ánimo de lucro.

El Departamento de Policía ya ha tenido éxito con un proyecto innovador similar con enfoques para abordar tanto la violencia doméstica como la crisis de los opioides.

Vásquez también patrocinó la exitosa solicitud de la ciudad para una subvención

de "Enfoques equitativos de la seguridad pública" del Departamento de Salud Pública que otorgó a la Ciudad \$ 450,000 durante cinco años, que financiarán a los socios comunitarios involucrados en el programa CIT.

El programa Crisis Intervention Team (CIT) es una asociación comunitaria de fuerzas del orden, salud mental, médicos, profesionales de la adicción, personas que viven con enfermedades mentales y / o trastornos de adicción, sus familias y otros defensores. Como parte de este plan, todos los miembros del Departamento recibirán capacitación del Equipo de Intervención (CIT). Este innovador modelo de primeros auxilios es reconocido a nivel nacional y proporciona capacitación y apoyo en intervenciones de crisis con base en la policía, que permiten a los oficiales ayudar mejor a las personas con trastornos mentales o adicciones a que tengan acceso a tratamiento médico en lugar de colocarlos en la justicia penal. También promueve la seguridad de los oficiales y de los individuos que están en crisis.

► **Lawrence abre sus puertas los días 19 y 20 de noviembre**

Cuarto Simposio de Teatro Hispano

Por Ernesto Bautista

Nuevamente vuelve a los escenarios teatrales de la ciudad de Lawrence el Cuarto Simposio de Teatro que organiza el reconocido dramaturgo y profesor de teatro, Juan Luis Ogando, quien proyecta reunir en sesiones de debates, críticas y propuestas a decenas de experimentados actores y productores donde honrarán las trayectorias de los destacados actores Frank Adolfo, dominicano y Laura Wilson, Argentina, ambos residentes en la ciudad de New York.

El Simposio se desarrollará los días 19 y 20 de noviembre en la ciudad de Lawrence con una sesión que se inicia a las 10 de la mañana en el Pez Dorado Restaurant ubicado en el 680 de la Calle Essex donde se espera la presencia de autoridades de la ciudad y personalidades vinculadas al ámbito cultural y donde se analizarán temas puntuales como "El olvido del Ministerio de Cultura de República Dominicana a la Diáspora en Estados Unidos", que será el tema central.

Los actores homenajeados, Frank Adolfo cuenta con una dilatada Carrera como uno de los pilares de la cultura dominicana en N.Y., declamador y gestor cultural por más de 50 años y Laura Wilson quien incursionó desde muy joven en la Danza, Pintura y el Teatro, con participación en más de 80 obras, siendo Primera Actriz del Musical "Entre Bachata" presentado en la Capital del Mundo.

Mientras que a las 7 de la noche habrá acción teatral en el escenario del Amory Hall,

ubicado en el 35 de la Jackson Street, esquina Garden Street donde se presentará la obra "Juicio Final" de la Compañía "Quemacalle Teatro" que llega desde la Gran Manzana con primerísimos actores, bajo una coordinación combinada de Flamboyán Production que preside Juan Luis Ogando y Sol Solution of Life, que preside Luis Piñeyro, los cuales invitan a la comunidad a disfrutar de un gran espectáculo en las tablas comprando sus entradas a \$20 .00 .

Para más información llamar al 978-397-0561.

La vacuna COVID-19

Segura
Eficaz
iGratis!
somoslawrence.org



Lawrence: Infórmese y corra la voz

Un mensaje de:



\$160,000 en subvenciones de asistencia judicial

Se beneficiarían Lawrence, Lowell, Haverhill, Fitchburg y Marlborough.

La congresista Lori Trahan (MA-03) anunció subvenciones de asistencia judicial por un total de más de \$160,000 para los gobiernos locales de Lawrence, Lowell, Haverhill, Fitchburg y Marlborough que forman parte del Tercer Distrito.

Las subvenciones permitirán a estos municipios prevenir y controlar la delincuencia en función de sus propias necesidades locales.

"En todo el Tercer Distrito, nuestros agentes del orden y los socorristas van más allá del llamado del deber todos los días para mantener seguras a nuestras comunidades", dijo la Congresista Trahan. "La financiación proporcionada a través del Programa de Subvenciones de Asistencia Judicial Edward Byrne Memorial apoyará sus esfuerzos mediante la inversión en programas que abordan problemas únicos en cada ciudad. Como firme partidario de este programa federal, me enorgullece ver que estos fondos van a nuestras comunidades y me comprometo a seguir trabajando con los líderes locales y los jefes de policía para abogar por oportunidades adicionales como esta".

Los beneficiarios de la subvención en el tercer distrito incluyen:

- Ciudad de Lawrence: \$ 52,624
- Ciudad de Lowell: \$ 35,439
- Ciudad de Haverhill: \$ 35,083
- Ciudad de Fitchburg: \$ 24,403

- Ciudad de Marlborough: \$ 15,244

Aplicación de la ley

El Programa de Subvenciones de Asistencia Judicial Edward Byrne Memorial es la principal fuente de financiación de la justicia federal para los gobiernos estatales y locales. El programa proporciona los fondos críticos necesarios para apoyar una amplia gama de áreas del programa, que incluyen: aplicación de la ley, enjuiciamiento, defensa de indigentes, prevención y educación del delito, correcciones, tratamiento y aplicación de drogas, mejora de la tecnología, iniciativas para víctimas y testigos de delitos y programas de salud mental. , incluidos los programas de comportamiento y los equipos de intervención en situaciones de crisis.

"Lawrence tiene la suerte de contar con la defensa continua de la congresista Trahan y nuestra delegación federal", dijo el alcalde interino de Lawrence, Kendrys Vasquez. "A través de sus esfuerzos por entregar fondos federales a través de recursos como la Beca Byrne, Lawrence ha podido brindarles a nuestros profesionales del orden público herramientas de última generación, como nuestro sistema de cámaras en toda la ciudad, que de otro modo no podríamos pagar, adquirir o mantener. Estas herramientas han aumentado exponencialmente la capacidad



del Departamento para cerrar casos, reducir el crimen y mantener nuestra ciudad segura".

"El Departamento de Policía de Lowell se complace en recibir fondos del Programa de Subvenciones de Asistencia Judicial en Memoria de Edward Byrne para el año fiscal 2021", dijo el superintendente de la policía de Lowell, Raymond Kelly Richardson. "Sin estos fondos, el departamento no podría apoyar puestos civiles que son esenciales para implementar estrategias de policía comunitaria y orientadas a los problemas".

Comprar tres unidades para patrullar la ciudad

El alcalde de Haverhill, James J. Fiorentini, dijo que la policía de Haverhill planea usar la subvención para comprar tres vehículos todo terreno para ayudar a los oficiales a patrullar las extensas áreas rurales de la ciudad, incluidos parques recreativos, bosques y senderos para caminar.

"El Departamento de Policía de Haverhill ha dependido de la subvención JAG durante muchos años para comprar equipo adicional para combatir el crimen y beneficiar al público", dijo el alcalde Fiorentini, y señaló que el departamento de policía usó un premio similar el año pasado para comprar un simulador de entrenamiento con armas de fuego. "Apreciamos mucho los esfuerzos de la congresista Trahan para asegurar esta financiación. Estos vehículos todo terreno serán un activo importante para el departamento de policía y el público de Haverhill y ayudarán a que la ciudad sea más segura".

"Apoyar a nuestras fuerzas del orden"

"No podríamos estar más complacidos de que la congresista Trahan haya podido

asegurar esta importante financiación para la ciudad de Fitchburg, que apoyará a nuestras fuerzas del orden y al personal de primera respuesta", dijo el alcalde de Fitchburg, Stephen DiNatale.

"Estamos felices de ser beneficiarios del Programa de Subvenciones de Asistencia Judicial de Edward Byrne Memorial y utilizaremos estos fondos nuevamente para continuar con el reemplazo y las actualizaciones de nuestros Desfibriladores Externos Automáticos (AED), que se llevan en cada cruce para responder a las llamadas médicas para servicio. Las máquinas son una herramienta vital que permite a los oficiales brindar asistencia inmediata a las personas que han sufrido un ataque cardíaco o se encuentran en algún estado de paro cardíaco", dijo el alcalde de Marlborough Arthur G. Vigeant.

El año pasado, Trahan apoyó la aprobación de la Ley CARES, que asignó \$ 850 millones en fondos al Programa JAG para brindar ayuda inmediata a los gobiernos estatales y locales que brindan servicios de emergencia en la primera línea de la pandemia de coronavirus. La financiación era elegible para ser utilizada para compensación por horas extras, adquirir equipo de protección personal y suministros adicionales, y atender las necesidades médicas de los encarcelados. La Ley CARES brindó apoyo directamente a las agencias de aplicación de la ley del Tercer Distrito, como el Departamento de Policía de Haverhill, que recibió una subvención de \$ 102,000 para reforzar sus esfuerzos de respuesta al COVID-19.

Los fondos adicionales proporcionados por las subvenciones del Programa JAG permitirán a estas comunidades del Tercer Distrito abordar sus necesidades individuales de justicia, asegurando que los residentes permanezcan seguros y protegidos.

POPI'S PRODUCTIONS PRESENTA

SABADO 04 DICIEMBRE

Tipicazo de Navidad

El Grupo D'AHORA

ATTIKA CLUB

1 MILL ST. LAWRENCE, MA 01840
INFO: 617-504-2582 • 978-885-3073

tickeri eventbrite
TICKETS ONLINE

Tickets en: Attika Club, Mellors Supermarket y D'Noche

SONIA'S & BAVARO
AUTO SALES & LIQUORS

D. Las Niñas
Cigars

ANEUDY
CARGO EXPRESS

Únas acrílicas todos los métodos
Pedicure - Cajas
Manicura - Modelado
Deshuado - Postuho

Cristal
Creations Nails by Cristal
978 397-3959

CONÉCTATE
CON
EL MUNDO
BOSTON

f LIVE [FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://www.facebook.com/ELMUNDOBOSTON)

Parrandon Navideño "Jibaro Soy"

*Celebremos La Navidad
"Al Estilo Boricua"*

11 de diciembre, 2021

Moseley's at the Charles 50 Bridge St. Route 109, Dedham, MA
7pm a 1am

Dj Clásico

Música:

Desde Puerto Rico
Mapeyè
Orquesta Criolla Nacional
Director Tony Rivera



Conjunto Guajiba
y
Sharina
La Reina que Canta



Trovadores
Yezenia Cruz
y
Eduardo Villanueva



Willie Colòn
y
El Grupo Chevere



Taquillas \$40 por persona
\$350 mesa de 10

Rifa:
Cuatro Puertorriqueño
donado por Pedro Santiago
Hamaca Bandera de Puerto Rico
Galòn de Pitorro

Mas Información

Tony Molina
617-970-7824

Guillermo Candelario
978-407-2577

Carmen Colombani
617-680-9885



Proud
Supporters:





➤ **Todo un día de celebración**

Desfile y Festival anual del Día de los Muertos

El Centro Cultural Verónica Robles de East Boston reunió a más de 300 personas en el tradicional Desfile y festival anual del Día de los Muertos que es una celebración reflexiva que se originó en México para honrar a nuestros antepasados y seres queridos fallecidos.

Todo un día de celebración con actividades de arte lideradas por el equipo de Dancing Elotes y facilitado por la artista en residencia Ruth Kathryn. El equipo instaló la bicicleta de Elote y colocó las mesas debajo de una carpa donde decenas de miembros de la comunidad se unieron para crear y agregar arte a la bicicleta de Elotes sobre sus antepasados y seres queridos



fallecidos mientras saboreaban Elotes gratis (maíz callejero mexicano). Esta parte del evento cuenta con el apoyo de la

Autoridad de Vivienda de Boston y Mass Housing.

A pesar del día lluvioso, familias vestidas con trajes de Catrina se subieron a las dos carrozas que incluían música festiva, mientras que algunos adultos decidieron caminar portando cabezas de calaveras hechas de cartón y papel por las integrantes de VROCC Mayra Gutiérrez y Verónica Robles.

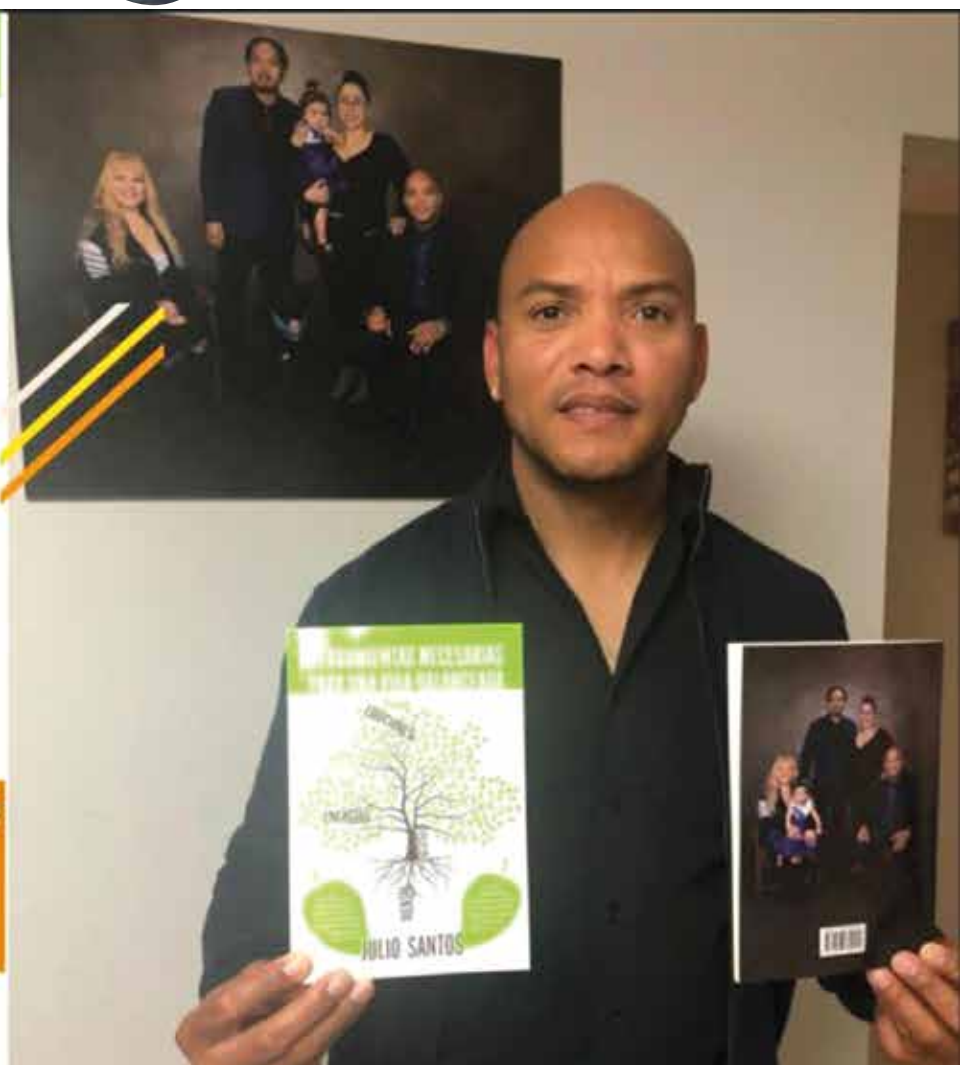
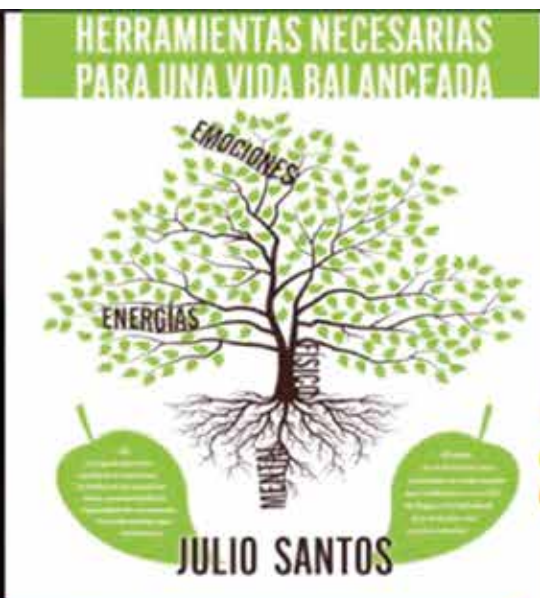
Vecinos Unidos por un mejor East Boston (NUBE), Eastie Mutual Aid y Eastie Farm también se unieron al desfile conduciendo autos decorados escoltados por un oficial de servicio comunitario del Distrito A-7. Todos los participantes saludaron a las personas a lo largo de la ruta que incluía Meridian St. y Maverick Square. El desfile de autos comenzó en Liberty Square y terminó en Central Square Park.

La noche terminó con música de las bandas locales DE-Zero y Último Minuto, y el cantante Carlos

Arturo que hicieron bailar y cantar a los jóvenes y adultos hasta casi la media noche. El evento incluyó comida, el tradicional Pan de Muerto y los vendedores locales Colores de México y Regalos Veroroli, las organizaciones The Trustees y Prestige Adult Foster Care participaron proveyendo información de sus servicios.

» **Algo más**

“El día de los Muertos es una de mis tradiciones favoritas. ¿Saben por qué? porque nos permite reflexionar acerca de la vida y también podemos compartir memorias de nuestros seres queridos que han fallecido y así mantenerlos vivos en nuestros corazones. Este es un festejo de varios días que se originó entre las culturas indígenas de México y está sincretizado con el Día de Todos los Santos y el Día de los Difuntos del cristianismo el 1 y el 2 de noviembre”: Verónica Robles, artista mexicana conocida como "La Mera, Mera"



ADQUIERE ESTE GRAN LIBRO EN TIENDAS POR TAN SOLO

\$14.99

MÁS QUE UN LIBRO ES UNA GUIA QUE NOS AYUDARÁ A MANTENER UN BALANCE EN NUESTRAS VIDAS. ORGANIZANDO NUESTRAS PRIORIDADES, AUMENTAR NUESTRA CAPACIDAD DE CONCIENCIA EN CADA ACCIÓN QUE REALIZAMOS

PUEDES ADQUIRIRLO LLAMANDO 978 609 0771

**TICKETS
DISPONIBLES
¡YA!**

Busca el tuyo en:
ticketmaster

LYNN: Lynn City Hall CHELSEA: La Princesita
LAWRENCE: Creations by Cristal

Popi's
Productions
presenta

DOM
FEBRERO
7:00pm 13

EL CONCIERTO DEL AMOR 2022

Invita:
SONIA'S
AUTO SALES

WASON
Brazoban

Información - 617.504.2582



La columna
de Marino

Deportes y más...

Ya hay 9 selecciones clasificadas al Mundial de Qatar 22. Los patriotas ganaron con paliza. Los Celtics pierden en Cleveland. Lewis Hamilton y su gran actuación en el GP de Brasil. Portugal y CR7 al repechaje. Brasil vs Argentina se jugó en San Juan.

El quarterback novato Mac Jones es el Coloso de la Semana 10



El pasador de los Patriots se llevó los máximos honores como el jugador de la décima jornada, con actuación redonda en la paliza de New England sobre Cleveland. Por segunda semana consecutiva, la NFL nos regaló una serie de sorpresas mayúsculas en el calendario, acompañada por un puñado de palizas como parte de la acción de la décima jornada. Al mismo tiempo, unos cuantos equipos aprovechan la fecha para sacudirse una mala salida reciente,

o consolidarse con la etiqueta de contendientes, en el arranque franco de la segunda mitad de temporada. Uno de estos últimos equipos, de la mano de un quarterback novato, ha estado haciendo su tarea bajo el radar en las semanas recientes, y está allí entre los clubes que pelearán los boletos a playoffs en la AFC: Mac Jones condujo a la perfección la orquesta ofensiva de los Patriots en la paliza sobre los Browns. 45-7.



Cavs remontan 19 puntos en el tercer cuarto para vencer a Celtics

Darius Garland convirtió dos tiros libres a 9,4 segundos del final y los Cleveland Cavaliers remontaron una desventaja de 19 puntos en el tercer periodo para superar el sábado 91-89 a los Boston Celtics. En el primero de dos duelos consecutivos entre ambos equipos, Dennis Schröder tuvo la oportunidad de obligar a la prórroga por Boston. Sin embargo, el alemán falló un disparo desde la línea de fondo cuando el tiempo expiraba. Hubo cinco volteretas en el marcador, que estuvo empatado en siete ocasiones, durante los últimos siete minutos.



Así está la tabla de la CONMEBOL

Con 13 fechas disputadas, a excepción de Brasil y Argentina que tienen su juego pendiente, la tabla de posiciones tiene a la Verdeamarela de Tite como líder con 34 y ya en la próxima Copa del Mundo. Detrás viene la Selección argentina, invicta con 28 unidades y seguida por Ecuador (20), Chile, Colombia y Uruguay con 16. Los charrúas están afuera por peor diferencia de gol. En tanto, los trasandinos clasificarían de manera directa y los colombianos jugarían el Repechaje. Paraguay, Perú, Bolivia y Venezuela están hoy por hoy out, porque son sólo cinco los cupos que la FIFA le otorga a Conmebol.



Hamilton doblega al Verstappen y se coloca a 14 puntos

Un Lewis Hamilton tan motivado como enfurecido y dando una lección de pilotaje ha ganado el Gran Premio de Brasil, remontando 10 posiciones desde la salida y doblegando a un antideportivo Max Verstappen, que sacó este domingo su versión más extrema en la defensa. El de Red Bull buscó incluso la colisión con el inglés en la recta opuesta, cuando ya le tenía casi sobrepasado e hizo un amago al más puro estilo Vettel para intentar colisionar con el Mercedes, que tuvo que abrirse, salir por sembrado, esperar la casi segura sanción y armarse de paciencia. El amargo final, especialidad de la casa de Felipe Massa en sus mejores días, fue para sacar de quicio al más pintado. Después del recital que ha dado la FIA en los despachos en Interlagos, decidieron no investigar.



Así está la tabla de la AFC

Las Eliminatorias asiáticas (más Australia) están divididas en dos grupos. Los primeros y segundos de cada zona irán directo a la Copa del Mundo, mientras que los terceros jugarán un duelo entre sí para definir el cupo restante. Jugadas cinco de diez fechas, serían Irán, Corea del Sur, Australia y Arabia Saudita quienes se clasificarían directamente, al tiempo que Líbano y Japón se disputarían la otra plaza. Cabe aclarar que Qatar, anfitrión del torneo, ya está clasificado.

Cómo van los asiáticos:

1. Qatar (ya clasificado por ser anfitrión).
2. Irán
3. Corea del Sur
4. Australia
5. Arabia Saudita

Japón vs. Líbano, por ahora. De ellos, solo uno irá al Mundial de Qatar 2022.



Así está la tabla de la UEFA

Divididos en diez grupos, las selecciones europeas se disputan 13 plazas rumbo a la Copa del Mundo. Los primeros de cada zona se clasifican directo, mientras que los segundos van a una instancia de playoffs para determinar los tres restantes. Alemania, Dinamarca, Francia, Bélgica, Croacia, Serbia y España ya están adentro.

Los europeos que están clasificados

1. Alemania
2. Dinamarca
3. Francia
4. Bélgica
5. Croacia
6. España
7. Serbia

Los que se estarían clasificando

1. Italia
2. Países Bajos
3. Inglaterra

En repechaje: Serbia, Suecia, Suiza, Finlandia, Gales, Escocia, Turquía, Rusia, Polonia y Macedonia del Norte.



Rumbo a Catar 2022 El mapa de todas las Eliminatorias, ya hay nueve clasificados

Falta poco más de un año para que se juegue una nueva edición de la competencia deportiva más importante del mundo, el Mundial de fútbol, que esta vez se celebrará en Qatar y en noviembre/diciembre en vez de junio debido a las altas temperaturas que suelen registrarse durante el verano en la región. Con las Eliminatorias en curso ya son nueve los seleccionados que se han asegurado su plaza. La fecha FIFA de noviembre trajo consigo nuevos clasificados. A Qatar, adentro por tratarse del país anfitrión, más Alemania y Dinamarca, que habían sacado boleto en octubre, se les sumaron Brasil, el primero de los sudamericanos en asegurar su presencia, y los dos europeos que reservaron pasajes este sábado: Francia y Bélgica. Este domingo, Croacia fue el séptimo. Más tarde, Serbia y España.



Así está la tabla de la CONCACAF

El octagonal final de la Concacaf tiene siete de catorce fechas disputadas. Con los resultados hasta el momento, México y Estados Unidos comparten la punta, y Canadá también estaría clasificándose directamente a la Copa del Mundo, mientras que Panamá lograría un boleto al repechaje. De esta forma, El Salvador, Costa Rica, Honduras y Jamaica estarían quedándose con las manos vacías.

Los que se estarían clasificando: México, Estados Unidos, Canadá y Panamá (repechaje).



Así está la tabla de la CAF

Divididas en 10 grupos, serán cinco las selecciones africanas que dirán presente en el Mundial. Quienes resulten primeras de cada zona jugarán luego una eliminatoria directa con los demás líderes y así se definirán las plazas disponibles. Cerrada la fecha 5, Senegal, Mali y Marruecos ya se aseguraron un lugar en la última fase al ganar sus respectivas zonas. Mientras que Argelia, Túnez, Nigeria, Costa de Marfil, Sudáfrica y Benín son los líderes de los otros grupos.

Los africanos en la última fase (van cinco a Catar).

DEPORTES & MÁS
CON MARINO VELASQUEZ

Lunes a Viernes de
11:00 am a 12:00 m en WUNR
1600 AM.

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com



Friendsgiving
BRUNCH CON SABOR LATINO!

DOM 21 NOV • 12-4PM

MÚSICA POR:

XPLICIT

INVITA:



RÉMY MARTIN

EL MUNDO
BOSTON

LA HACIENDA

150 MERIDIAN ST • EAST BOSTON • RSVP: 617.561.3737

La Autoridad de Vivienda de Middleborough ("MHA")

Está buscando un administrador de vivienda con experiencia para administrar sus programas y propiedades de vivienda, contratos, asuntos de personal y responsabilidades fiscales.

La MHA posee y opera 90 unidades públicas para ancianos / discapacitados con ayuda del Estado, 28 unidades CH 200 con ayuda del Estado, 64 unidades de Construcción Nueva de la Sección 8 y 8 689 unidades con ayuda del Estado. MHA administra 11 vales MRVP, 154 vales de la Sección 8 y 49 unidades de vivienda asequible 40B / 40R.

Requisitos mínimos:

- Un mínimo de 4 años de experiencia en administración de viviendas públicas o privadas, desarrollo comunitario, administración pública, administración sin fines de lucro o un campo estrechamente relacionado que demuestre sólidas habilidades de administración y organización.
- Conocimiento de los principios, prácticas, estatutos y reglamentos relacionados con la administración, los programas y las finanzas de la vivienda pública estatal y federal, así como las responsabilidades y prácticas de mantenimiento.
- Se requiere al menos un año de experiencia en supervisión supervisando al menos a 3 personas del personal, o como líder de un equipo de proyecto significativo, o como administrador del programa.
- Se requieren excelentes habilidades escritas y verbales.
- Capacidad para comunicarse eficazmente con los funcionarios locales, las juntas directivas, los residentes, los proveedores de servicios y las agencias de financiación.
- Dominio del software de contabilidad web PHA, Word y Excel.
- Capacidad para organizar, realizar múltiples tareas y gestionar.
- Experiencia trabajando con el público y con personas de diversos antecedentes socioeconómicos.
- Debe ser bondable.
- Certificación como Gerente de Vivienda Pública de una organización aprobada por HUD y certificación de Vivienda asequible 40B / 40RA deseada u obtenible dentro de un año de la contratación.

Otras credenciales preferidas incluyen:

- La graduación de un colegio o universidad acreditada de cuatro años. Puede sustituirse por igual experiencia en administración pública o de empresas, gestión o campos estrechamente relacionados.
- Conocimiento considerable de los procedimientos y regulaciones del gobierno local, estatal y federal relacionados con el desarrollo de viviendas, la construcción y las operaciones de la autoridad de vivienda.
- La capacidad de promover la filosofía y la misión de MHA.
- Se prefiere el conocimiento y la experiencia en el desarrollo de viviendas asequibles y la gestión de proyectos de mejora de capital, junto con la certificación MCPPO.

El rango de salario es de **\$ 85,000 a \$ 100,000** dependiendo de la experiencia, educación y certificación de acuerdo con la hoja de cálculo / Programa de salario del director ejecutivo del DHCD. La semana laboral es de 37.5 horas semanales con todos los beneficios.

Para postularse de manera confidencial, envíe una carta de presentación y un currículum vitae a Patricia Grace, Esquire, en pagrace55@yahoo.com con "MHA ED Position" en la línea de asunto a más tardar **el 4 de enero de 2022**. Alternativamente, puede enviar una carta de presentación y un currículum vitae para recibirlo en la Autoridad de Vivienda de Middleborough, 8 Benton Street, Middleboro, MA 02346 Attn: **Patricia Grace a más tardar el 4 de enero de 2022**. No se considerarán las solicitudes tardías.

El candidato estará sujeto a ciertas verificaciones de calificación antes del empleo.

Se anima a los solicitantes diversos a postularse.
La Autoridad de Vivienda de Middleborough
es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

BOSTON REDEVELOPMENT AUTHORITY
D/B/A BOSTON PLANNING & DEVELOPMENT AGENCYSOLICITUD DE PROPUESTAS
EL PLAN DE ACCIÓN DE TRANSPORTE
DE SOUTH BOSTON

Información de contacto:

Samantha Devine; sam.devine@boston.gov; 617-918-4469

La Autoridad de Redesarrollo de Boston, d / b / a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (la "BPDA"), por su Director de Adquisiciones ("CPO"), está emitiendo esta Solicitud de Propuestas (la "RFP") con respecto a **South Boston Plan de Acción de Transporte** (en adelante, el "Plan de Acción de Transporte"), para servicios de consultoría para ayudar en la producción del Plan de Acción de Transporte.

El contrato resultante se adjudicará al Demandado receptivo y responsable que cumpla con los requisitos de calidad, satisfaga los criterios de umbral mínimo y presente la propuesta más ventajosa, teniendo en cuenta los criterios de evaluación comparativa y la propuesta de honorarios.

La BPDA solicita propuestas de los encuestados que tienen experiencia previa con proyectos de planificación de transporte; Ingeniería de Transporte; participación de la comunidad; y producción de diseño gráfico. El presupuesto del proyecto es de cuatrocientos mil dólares (\$ 400,000.00). Se anticipa que el Plan de Acción de Transporte tomará entre nueve (9) y veinticuatro (24) meses para completar completamente todas las tareas. Disponibilidad de la RFP: esta RFP estará disponible a partir de las 9:00 a.m. del 17 de noviembre de 2021 mediante descarga desde el sitio web de BPDA (<http://www.bostonplans.org>). Haga clic en "Trabajar con nosotros" y haga clic en la página "Adquisiciones" para el Plan de acción de transporte de South Boston. La RFP también estará disponible en la Oficina del Secretario, Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston, One City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201-1007.

Conferencia de encuestados previa a la presentación: todos los encuestados están invitados a asistir a una conferencia virtual de encuestados previa a la presentación el 29 de noviembre de 2021 a las 12:00 p.m. a través de Zoom. El enlace de Zoom se puede encontrar aquí: bit.ly/SouthBostonTAPBiddersConference. No se requiere la asistencia a la Conferencia de encuestados previa a la presentación, pero se recomienda la asistencia. Fecha límite para el envío de propuestas: todas las respuestas a esta RFP deben enviarse a más tardar a las **12:00 p.m. el 20 de diciembre de 2021** a: Teresa Polhemus, Secretaria, Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston, One City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201-1007.

Las propuestas de tarifas deben enviarse en una cubierta separada y en un sobre sellado. Absolutamente no se aceptarán respuestas después de la fecha y hora de vencimiento. Los encuestados que cumplan con los criterios de umbral mínimo y los requisitos de calidad serán entrevistados como parte del proceso de evaluación. La BPDA se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las ofertas y renunciar a cualquier informalidad menor.

La adjudicación de este contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de la Autoridad de Reurbanización de Boston y depende de la disponibilidad de fondos.

Michelle R. Goldberg, Jefa de la Oficina de Adquisiciones
(29 de noviembre de 2021 y 6 de diciembre de 2021)

CITATION ON
PETITION TO CHANGE NAME

Docket No. SU21C0483CA

Commonwealth of
Massachusetts
The Trial Court
Probate and Family Court

In the matter of
Joyse Joel Mejia

Suffolk Probate and Family Court
24 New Chardon Street
Boston, MA 02114
(617)788-8300

A Petition to Change Name of
Adult has been filed by
Joyse Joel Mejia of Boston MA

requesting that the court enter a
Decree changing their name to:

Joyse Joel Mateo

IMPORTANT NOTICE

Any person may appear for
purposes of objecting to the
petition by filing an appearance
at:

Suffolk Probate and Family Court
before 10 a.m on the return day
day of 11/18/2021.

This is Not a hearing date, but a
deadline by which you must file a
written appearance if you object
to this proceeding.

WITNESS, Hon. Brian J. Dunn,
First Justice of the Court.

Date: October 26, 2021

Felix D. Arroyo

GRATIS

APRENDA
CALEFACCIÓN718-701-1861
917-217-2958

casitacaliente.net

EL MUNDO
BOSTON

-CLASIFICADOS-

Este
espacio
es suyo!Anúncie su
negocio o
servicio con
nosotros...

Para sus clasificados llame al

617-522-5060 x229

class@elmundoboston.com

EL MUNDO
BOSTON

DORIS

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

¡TRABAJA CON NOSOTROS!

EL MUNDO
BOSTON

CONTADOR/A A MEDIO TIEMPO - ASISTENTE DE OFICINA

- 20-25 HORAS POR SEMANA DE LUNES A VIERNES
- BUEN MANEJO DE SOFTWARE QUICKBOOKS
- BILINGÜE: ESPAÑOL E INGLÉS
- COMPETENTE EN MICROSOFT WORD, EXCEL
- DEBE TENER EXPERIENCIA TRABAJANDO CON COBRANZAS
- DEBE TENER VEHÍCULO PROPIO

CONVENIENTEMENTE UBICADO EN EAST BOSTON, EL MUNDO
BOSTON ESTÁ BUSCANDO CONTRATAR UN/UNA ASISTENTE DE
OFICINA PARA UNIRSE A NUESTRO EQUIPO EN LA COMPAÑÍA
HISPANA DE MULTIMEDIA MÁS CONOCIDA EN EL ÁREA.

SI CUMPLES CON LOS REQUISITOS, TIENES EXCELENTES
HABILIDADES VERBALES Y ESCRITAS, TRABAJAS BIEN EN
EQUIPO Y ESTÁS BUSCANDO UNA OPORTUNIDAD PARA CRECER,
ENVÍA TU CURRÍCULUM A MARYANN@ELMUNDOBOSTON.COM

follow us elmundoboston.com



AUDIENCIA PÚBLICA

SERÁ CELEBRADO POR LA COMISIÓN DE AGUA
Y ALCANTARILLADO DE BOSTON CON RESPECTO A

PROGRAMA PROPUESTO DE MEJORA DE CAPITAL 2022-2024

**Martes, 23 de noviembre de 2021
6:00 PM**

**en la Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue, Boston, MA 02119**

Por la presente se notifica que la Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston llevará a cabo una audiencia pública en relación con su Programa de Mejoras de Capital 2022-2024 propuesto. De conformidad con el Capítulo 436 de las Leyes de 1977 del Tribunal General de Massachusetts, la Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston celebrará una audiencia pública a partir de las 6:00 p.m. **el martes 23 de noviembre de 2021** a través de ZOOM con el fin de brindar a las personas interesadas la oportunidad de presentar datos, opiniones o argumentos relacionados con el Programa de Mejoras de Capital 2022-2024 propuesto.

El enlace a la reunión de ZOOM se puede encontrar en www.bwsc.org. Cualquier individuo, sociedad, fideicomiso, corporación, grupo organizado o entidad gubernamental que pueda verse afectada por el Programa de mejora de capital propuesto puede comparecer virtualmente ante la Comisión en dicha audiencia con el propósito de presentar datos, puntos de vista o argumentos relacionados con el Programa de Mejoras de Capital. Los datos, opiniones o argumentos se pueden presentar virtualmente a través de ZOOM en la audiencia o en forma de memorando, que se enviará por correo al Secretario de la Comisión, en la oficina de la Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02119 a más tardar el 10 de diciembre de 2021. La audiencia y cualquier continuación de la misma se llevará a cabo de acuerdo con las Reglas de Procedimiento de la Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston, que pueden ser examinadas en la oficina de la Comisión. Las preguntas sobre la audiencia deben dirigirse a Michael Conway, Gerente de Presupuesto de Capital al (617) 989-7485.

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston, Michael J. Woodall, Presidente de la Comisión, Cathleen Douglas Stone, Comisionada y Comisionada Thomas J. Keady Jr.

4 de noviembre, 11 de noviembre y 18 de noviembre.

Town Brook House, est. 1980

**On November 15, 2021,
the Town Brook House
waiting list will re-open
until December 31, 2021.**



All applicants will be screened for eligibility. To qualify for these apartments, income limits and other eligibility requirements apply.

- Applicant households must contain at least one member that is at least 62 years of age and/or disabled at the time of application.
- Use and Occupancy restrictions apply.
- In filling vacant units, management considers existing resident transfer requests then applicants.

How to get an application: You may obtain applications at the business office located at 45 Brackett Street in Quincy, Massachusetts during office hours Monday through Friday from 8:30 a.m. to 3:30 p.m. In addition, you or anyone assisting you may call **617-479-0248** and ask that an application be mailed to you. Applications will also be available at the **Kennedy Center** 440 E Squantum St, Quincy, MA 02171 from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday through Friday.

Returning completed applications and lottery selection: Applications may be returned by mailing, faxing or bringing to the office. Mailed applications may be postmarked no later than December 31, 2021. A grace period of five business days will be permitted for postmarked applications to arrive. If your application demonstrates potential eligibility, it will be assigned a number. Your place on a waiting list will be determined by lottery. Placement on a waiting list does not guarantee acceptance of your application. Final eligibility and suitability will be determined separately. A lottery drawing will take place on Tuesday, January 11, 2022 at 11:00 am at 45 Brackett Street Quincy, Massachusetts.

Important note: Applicants who have been placed on the waiting list must inform the Town Brook House immediately if your application information changes (such as contact information, income, and household members). In the case that the office sends a notice that does not get returned, or if application information is out of date, your name may be terminated from the waiting list. Contact the office to find out how to update application information. **THE WAIT LIST IS REVISED EVERY SIX MONTHS. IF YOU WISH TO BE KEPT ON THE LIST, YOU MUST CONTACT THE OFFICE EVERY SIX MONTHS.**

For more information or reasonable accommodations for applicants with disabilities, please call 617-479-0248, fax 617-774-0455, or email manager@townbrookhouse.org.



45 Brackett Street Quincy, Massachusetts 02169
Tel. 617-479-0248 / Fax 617-774-0455
www.townbrookhouse.org



Affordable Housing Lottery North Village Condominiums Compass Point Drive, Douglas, MA www.sebhousing.com

Nineteen 3BR Homes for \$248,400 (\$125/mo condo fees)

This is a lottery for the remaining 19 affordable Condominiums being built at North Village. These 19 units will be sold at affordable prices to households with incomes at or below 80% of the area median income. Affordable homes will be available starting in the end of 2021 and will continue to be built and delivered over the next several years.

North Village Condominiums are situated within an ambient community on scenic North Street in Douglas, Massachusetts encompassing the luxury of Blackstone Valley's serene country surroundings while providing residents with convenient access to area amenities. Our community of duplex style homes encompass a 20 acre parcel of manicured grounds abutting 40 acres of open space set 1000 feet off North street entry for privacy and quiet enjoyment of the natural wooded setting. All brand-new homes have three bedrooms, one and a half or two bathrooms, and 1,605-1,705 square feet, excluding basements and attached garage. An average of two to four cars can be parked in the garage and driveway depending on the car model and home type.

The Maximum Income Limits for Households are as follows:

\$55,350 (1 person), \$63,250 (2 person), \$71,150 (3 person)
\$79,050 (4 person), \$85,400 (5 person), \$91,700 (6 person)

Households cannot have more than \$75,000 in assets.

For more information on the Development, the Units, or the Lottery and Application Process, or to download an information packet or application, please visit: www.sebhousing.com or call 617.782.6900 (press 2 for homeownership) or email info@sebhousing.com.

Applications and Required Income Documentation must be received, or postmarked, by 2 pm on **December 29th, 2021.**

An Info Session will be held on **November 29th, 2021** at 6:00pm via YouTube livestream at <https://youtu.be/M2GBI9vxiyw> (or just search for SEB Housing North Village) and conference call at (425) 436-6200 - Code 862627.



The Lottery for eligible households will be held on **January 12th, 2022** at 6:00pm.

For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE

Lotería de viviendas asequibles Condominios North Village Compass Point Drive, Douglas, MA www.sebhousing.com

Diecinueve casas de 3HAB por \$ 248,400
(tarifas de condominio de \$ 125 / mes)

Esta es una lotería para los 19 condominios asequibles restantes que se están construyendo en North Village. Estas 19 unidades se venderán a precios asequibles a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% del ingreso medio del área. Las viviendas asequibles estarán disponibles a partir de fines de 2021 y se seguirán construyendo y entregando durante los próximos años.

Los condominios North Village están situados dentro de una comunidad ambiental en la pintoresca North Street en Douglas, Massachusetts, que abarca el lujo de los serenos alrededores rurales de Blackstone Valley y brinda a los residentes un acceso conveniente a las comodidades del área. Nuestro complejo de casas estilo dúplex abarca una parcela de 20 acres de terrenos cuidados colindantes con 40 acres de espacio abierto ubicado a 1000 pies de la entrada de la calle North para disfrutar de la privacidad y el disfrute tranquilo del entorno boscoso natural. Todas las casas nuevas tienen tres habitaciones, un baño y medio o dos baños, y 1,605-1,705 pies cuadrados, excluyendo los sótanos y el garaje adjunto. Se puede estacionar un promedio de dos a cuatro autos en el garaje y en el camino de entrada, según el modelo de automóvil y el tipo de casa.

Los límites máximos de ingresos para los hogares son los siguientes:

\$55,350 (1 persona), \$63,250 (2 personas), \$71,150 (3 personas)
\$79,050 (4 personas), \$85,400 (5 personas), \$91,700 (6 personas)

Los hogares no pueden tener más de \$ 75,000 en activos.

Para obtener más información sobre el Desarrollo, las Unidades o el Proceso de Lotería y Solicitud, o para descargar un paquete de información o una solicitud, visite www.sebhousing.com o llame al 617.782.6900 (presione 2 para ser propietario de una vivienda) o envíe un correo electrónico a info@sebhousing.com.

Las solicitudes y la documentación de ingresos requerida deben recibirse o enviarse con matasellos antes de las 2 pm del **29 de diciembre de 2021.**

Se llevará a cabo una sesión de información el **29 de noviembre de 2021** a las 6:00 p.m. a través de la transmisión en vivo de YouTube en <https://youtu.be/M2GBI9vxiyw> (o simplemente busque SEB Housing North Village) y una conferencia telefónica al (425) 436-6200 - Código 862627.



La lotería para hogares elegibles se llevará a cabo el **12 de enero de 2022** a las 6:00 pm.

Para servicios TTY, marque 711.
Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE



**THE CITY OF REVERE, MASSACHUSETTS
ELECTION DEPARTMENT**
281 BROADWAY REVERE, MA 02151

THE SPECIAL STATE PRIMARY IS ON
TUESDAY, DECEMBER 14, 2021.

THE POLLS OPEN AT 7:00 A.M. AND CLOSE AT 8:00 P.M.

THE DEADLINE TO REGISTER TO VOTE OR SUBMIT VOTER
REGISTRATION CHANGES IS **WEDNESDAY, NOVEMBER 24, 2021,
AT 8:00 P.M.** THE PLEASANT STREET ENTRANCE TO
REVERE CITY HALL IS HANDICAP ACCESSIBLE.

ONLINE VOTER REGISTRATION IS AVAILABLE AT
<https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS,
CONTACT THE ELECTION DEPARTMENT AT (781) 286-8200.



**LA CIUDAD DE REVERE, MASSACHUSETTS
EL DEPARTAMENTO DE ELECCIONES**
281 BROADWAY REVERE, MA 02151

LA PRIMARIA ESTATAL ESPECIAL ES
MARTES, 14 DE DICIEMBRE DE 2021.

LAS URNAS ABRIRÁN A LAS 7:00 A.M. Y CERRARÁN A LAS 8:00 P.M.

LA FECHA LÍMITE PARA REGISTRARSE PARA VOTAR O PARA HACER
CAMBIOS A SU REGISTRACIÓN DE VOTANTE ES **MIÉRCOLES,
24 DE NOVIEMBRE DE 2021 A LAS 8:00 P.M.** LA ENTRADA POR
LA CALLE PLEASANT DEL AYUNTAMIENTO DE REVERE ES
ACCESIBLE PARA LAS PERSONAS DISCAPACITADAS.

REGISTRACIÓN DE VOTANTE EN LÍNEA ESTÁ DISPONIBLE EN
<https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA,
LLAME AL DEPARTAMENTO DE ELECCIONES AL (781) 286-8200.



**ANUNCIO DE AUDIENCIA PÚBLICA Y SOLICITUDES
AÑO FISCAL 2023**

SUBVENCIONES PARA PROGRAMAS FEDERALES DE HUD- CDBG, HOME Y ESG

El Municipio de Lawrence, a través de su Oficina de Planificación y Desarrollo, llevará a cabo audiencias públicas y un taller para el desarrollo de su Plan de Acción Anual y el uso de aproximadamente \$2.7 millones en subvenciones, provenientes de fondos federales del Departamento de Desarrollo Comunitario, conocido como CDBG, el programa HOME, y la Subvención de Soluciones de Emergencia (ESG). Estos fondos estarán disponibles alrededor del 1ro de julio de 2022. La cantidad actual de fondos dependerá de apropiaciones por el Congreso.

La ciudad está solicitando propuestas para el **AÑO FISCAL 2023 financiada por CDBG**. En la Audiencia Pública el día 1 de diciembre 2021 se presentarán los logros de los programas y proyectos que recibieron financiación en el año anterior, se solicitarán ideas y recomendaciones para establecer prioridades en nuevo Plan de Acción, y se proporcionará información sobre los fondos del CDBG y se explicará el proceso de solicitud para el próximo año. El día 15 de diciembre de 2021 se ofrecerá un taller informativo para responder preguntas y asistir con las aplicaciones. Las audiencias y talleres son totalmente accesibles y abiertos al público en general. Habrá una audiencia pública el 7 de Febrero de 2022 para las presentaciones ante el Comité de Asesoramiento de Desarrollo Comunitario.

Las personas que requieran traducción o lenguaje por señas en inglés, deben comunicarse con la oficina antes del día 22 de Noviembre llamando al teléfono **(978) 620-3510** o envíe un correo electrónico a mcolon@cityoflawrence.com.

Si desea que se revise su solicitud de propuesta antes de la fecha límite, envíe un correo electrónico a mcolon@cityoflawrence.com para programar una cita. **(El horario disponible para este servicio será del 3 de enero del 2022 al 7 de enero del 2022 de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.)**

Las aplicaciones estarán disponibles en la página de internet del Municipio de Lawrence www.cityoflawrence.com el **miércoles 1 de Diciembre después de las 9:00am.**

Una vez completadas, las solicitudes deberán ser recibidas por la Oficina de Planificación y Desarrollo del municipio de Lawrence, ubicada en la 12 de la calle Methuen en Lawrence, MA, primer piso, **antes de las 3:00pm del viernes 21 de enero de 2022. Aquí debajo están las fechas de las reuniones relacionadas con el Proceso de Solicitudes de Propuestas.**

FECHA	EVENTO	LUGAR
Miércoles 1 de diciembre de 2021 de 5:30-7:30 pm	Audiencia Pública	Librería Pública de Lawrence 51 de la calle Lawrence
Miércoles 15 de enero de 2021 de 5:30-7:30 pm	Taller CDBG	Librería Pública de Lawrence 51 de la calle Lawrence
Lunes 7 de febrero de 2022 de 5:30-9:30 pm	Audiencia Pública Presentaciones de los Solicitantes	Escuela South Lawrence East 165 de la calle Crawford Lawrence

Alcalde Brian De Peña



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-5054	Emergency Lighting Fixtures	11/29/21	2:00 p.m.
WRA-5055	Supply and Delivery of Hydrogen Peroxide to the Deer Island Treatment Plant	11/30/21	2:00 p.m.
A633	RFQ/P Workers' Compensation Third Party Administrator	12/10/21	11:00 a.m.
OP-435	Air Compressor Maintenance and Repair Services Various Authority Facilities	12/16/21	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the
MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

**Personal de Mantenimiento /
Supervisor de edificio**

Tiempo completo en Boston
Necesita saber

Fontanería, Electricidad, Carpintería.
\$20 MAS / hora dependiendo de la experiencia.

☎ 617-792-2594
Mohsen

☎ 516-852-5135
Alfred



DORIS

Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229



**Boston Water and
Sewer Commission**

**Comisión de Agua y
Alcantarillado de Boston**
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617) 989-7000

INVITACIÓN A OFERTAS

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston por su Director Ejecutivo invita a licitaciones selladas para el **CONTRATO # 20-308-005, REEMPLAZO DE LAS REDES DE AGUA Y REHABILITACIÓN DE LOS ALCANTARILLOS EN CITY PROPER, HYDE PARK Y JAMAICA PLAIN.**

Las ofertas deben ir acompañadas de un depósito de oferta, cheque certificado, tesoro o cheque de caja, o en forma de una fianza de oferta por el monto del **5% DE LA OFERTA** pagadera y que pasará a ser propiedad de la Comisión si la oferta, después de la aceptación, no se lleva a cabo. Además, una fianza de cumplimiento y también una fianza de pago de mano de obra y materiales, cada una de una compañía de fianza calificada para hacer negocios bajo las leyes del Estado Libre Asociado y satisfactoria para el Director Ejecutivo, y cada una por la suma del **100% DEL PRECIO DEL CONTRATO**, debe enviarse dentro del tiempo especificado en el documento del contrato. Los documentos de licitación se pueden obtener descargándolos del Portal de BWSC BIDNET DIRECT. <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>.

Las ofertas deben presentarse en los formularios obtenidos del Director de Adquisiciones, en un sobre sellado, claramente marcado **OFERTAS PARA EL CONTRATO # 20-308-005 REEMPLAZO DE TUBERÍAS DE AGUA Y REHABILITACIÓN DE ALCANTARILLAS EN CITY PROPER, HYDE PARK Y JAMAICA PLAIN.** Las ofertas se abrirán públicamente y se leerán en la oficina del Director de Adquisiciones el **16 de diciembre de 2021 a las 10:00 a.m.**

La tasa de salarios pagados en el trabajo que se realizará bajo el contrato no será menor que la tasa de salarios prevaleciente en el programa determinado por el Departamento de Trabajo, División de Seguridad Ocupacional del Estado Libre Asociado, una copia del cual se adjunta a la forma de contrato a la que se hace referencia en este documento.

Antes de comenzar la ejecución de este contrato, el contratista proporcionará un seguro para el pago de la compensación y el suministro de todos los demás beneficios en virtud del Capítulo 152 de las Leyes Generales (la Ley de Compensación para Trabajadores, así llamada). Se llama la atención sobre el Capítulo 370 de las Leyes de 1963, que debe cumplirse estrictamente. Ninguna oferta para la adjudicación de este proyecto se considerará aceptable a menos que el Contratista acuerde cumplir plenamente con el requisito de Utilización de Empleados Minoritarios como se establece en el Artículo VIII del Contrato y la Utilización de Empresas Comerciales Propiedad de Minorías y Mujeres como se establece en el Artículo X del Contrato.

El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar todas y cada una de las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

18 noviembre 2021

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo



follow us elmundoboston.com

Affordable Housing Lottery

Village Gate at Manomet Bluffs
786 State Road, Plymouth, MA
www.sebhousing.com

\$281,000 for a 2BR home (condo fees are \$200/mo)
The affordable home is currently ready for occupancy.

This is a lottery for the affordable 2BR home being built at Village Gate at Manomet Bluffs in Plymouth, MA.

This home is part of a **six unit** development in close proximity to the Manomet beaches and various shops, eateries, and green spaces. This unit features roughly 1,700 square feet of living space, an unfinished basement, and is complete with oak flooring throughout the kitchen, dining and living rooms, wall to wall carpeting throughout the upstairs and master bedroom, and tiled bathrooms. Appliances are stainless steel, there is central air conditioning, and a one car attached garage and two additional parking spaces. There is an established condo association and fees are \$200/month. This home will be sold at an affordable price to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income.

Maximum Household Income Limits:
\$70,750 (1 person), \$80,850 (2 people),
\$90,950 (3 people), \$101,050 (4 people),

The Maximum Household Asset Limit is \$75,000.

Completed Applications and Mortgage Pre-Approvals must be received, or postmarked, by 2 pm on January 11, 2022.
Applications and Pre-Approvals postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

A Public Info Session will be held on **December 20, 2021 at 6pm** via YouTube <https://youtu.be/GdfD8gh0U2Q> (or just search for SEB Housing in YouTube) and via Conference Call – (425) 436-6200. Code: 862627

The lottery will be on **February 2, 2021** date at 6pm via YouTube at <https://youtu.be/fdtdQBupxNM> (or just search for SEB Housing in YouTube) and Conference Call – (425) 436-6200. Code: 862627

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900 (x2) and leave a message, or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Free translation available. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE

**Lotería de viviendas asequibles**

Village Gate en Manomet Bluffs
786 State Road, Plymouth, MA
www.sebhousing.com

\$ 281,000 por una casa de 2HAB (las tarifas del condominio son \$ 200/mes)
La casa asequible está actualmente lista para ser ocupada.

Esta es una lotería para la asequible casa de 2 dormitorios que se está construyendo en Village Gate en Manomet Bluffs en Plymouth, MA.

Esta casa es parte de un desarrollo de **seis unidades** en las proximidades de las playas de Manomet y varias tiendas, restaurantes y espacios verdes. Esta unidad cuenta con aproximadamente 1,700 pies cuadrados de espacio habitable, un sótano sin terminar y se completa con pisos de roble en toda la cocina, el comedor y las salas de estar, alfombras de pared a pared en el piso superior y el dormitorio principal, y baños con azulejos. Los electrodomésticos son de acero inoxidable, hay aire acondicionado centralizado, un garaje adjunto para un automóvil y dos lugares de estacionamiento adicionales. Hay una asociación de condominios establecida y las tarifas son de \$ 200 al mes. Esta casa se venderá a un precio asequible a los hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% del ingreso medio del área.

Límites máximos de ingresos familiares:
\$ 70,750 (1 persona), \$ 80,850 (2 personas),
\$ 90,950 (3 personas), \$ 101,050 (4 personas),

El límite máximo de bienes del hogar es de \$ 75,000.

Las solicitudes completas y las preaprobaciones hipotecarias deben recibirse o enviarse con matasellos antes de las 2 pm del 11 de enero de 2022.
Las solicitudes y preaprobaciones con matasellos de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

Se llevará a cabo una sesión de información pública el **20 de diciembre de 2021 a las 6 p.m.** a través de YouTube <https://youtu.be/GdfD8gh0U2Q> (o simplemente busque SEB Housing en YouTube) y mediante conferencia telefónica: (425) 436-6200. Código: 862627

La lotería será el **2 de febrero de 2021** a las 6 p.m. a través de YouTube en <https://youtu.be/fdtdQBupxNM> (o simplemente busque SEB Housing en YouTube) y conferencia telefónica - (425) 436-6200. Código: 862627

Para información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900 (x2) y deje un mensaje, o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE

**Affordable Housing Lottery**

Residences at Elbow Pond
Plymouth, MA
www.sebhousing.com

\$330,500 for a 3BR home (HOA fees are \$50/mo)
The homes will be ready for purchase shortly after the lottery date

This is a lottery for three affordable 3BR homes at The Residences at Elbow Pond, a new subdivision of 60 homes that are located minutes from Route 3, at Exit 2 and only 45 miles south of Boston and two miles north of the Cape Cod canal and Sagamore Bridge. Each affordably priced home contains between 1,750-2,016 sq.ft. and 1.5 bathrooms. The homes include a 2-zone, forced hot air heating system, instant hot water heater, washer/dryer hook up, garages, and full, unfinished basements. Kitchens feature quality appliances, including a stove, microwave, and dishwasher. The exteriors of the homes are low maintenance vinyl siding and trim. The homeowner is responsible for taxes, insurance, and all home utilities and maintenance. A fee of \$50/month covers open space taxes and snow plowing.

The three (3) affordable homes will be sold at an affordable price to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income.

Maximum Household Income Limits:
\$70,750 (1 person), \$80,850 (2 people), \$90,950 (3 people),
\$101,050 (4 people), \$109,150 (5 people), \$117,250 (6 people)

The Maximum Household Asset Limit is \$75,000.

Completed Applications and Mortgage Pre-Approvals must be received, or postmarked, by 2 pm on January 10th, 2022.
Applications and Pre-Approvals postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

A Public Info Session will be held on **December 15th, 2021 at 6pm** via YouTube <https://youtu.be/sG9DhrnliHg> (or just search for SEB Housing in YouTube) and via Conference Call – (425) 436-6200. Code: 862627

The lottery will be on **January 31st, 2022 at 6pm** via YouTube <https://youtu.be/6xE4MOq8XF8> (or just search SEB Housing in YouTube) and conference call – (425) 436-6200. Code: 862627

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900 (x2) and leave a message, or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Free translation available. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE

**Lotería de viviendas asequibles**

Residencias en Elbow Pond
Plymouth, MA
www.sebhousing.com

\$ 330,500 por una casa de 3HAB (las tarifas de HOA son \$ 50/mes)
Las casas estarán listas para la compra poco después de la fecha de la lotería.

Esta es una lotería para tres viviendas asequibles de 3 dormitorios en The Residences at Elbow Pond, una nueva subdivisión de 60 viviendas que se encuentran a minutos de la Ruta 3, en la Salida 2 y a solo 45 millas al sur de Boston y a dos millas al norte del canal de Cape Cod y Puente de Sagamore. Cada casa a un precio asequible contiene entre 1,750 y 2,016 pies cuadrados. y 1,5 baños. Las casas incluyen un sistema de calefacción de aire caliente forzado de 2 zonas, calentador de agua instantáneo, conexión para lavadora / secadora, garajes y sótanos completos sin terminar. Las cocinas cuentan con electrodomésticos de calidad, que incluyen estufa, microondas y lavaplatos. Los exteriores de las casas son revestimientos y molduras de vinilo de bajo mantenimiento. El propietario es responsable de los impuestos, el seguro y todos los servicios públicos y el mantenimiento de la vivienda. Una tarifa de \$ 50 al mes cubre los impuestos a los espacios abiertos y la limpieza de nieve.

Las tres (3) viviendas asequibles se venderán a un precio asequible a los hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% del Ingreso medio del área.

Límites máximos de ingresos familiares:
\$ 70,750 (1 persona), \$ 80,850 (2 personas), \$ 90,950 (3 personas),
\$ 101,050 (4 personas), \$ 109,150 (5 personas), \$ 117,250 (6 personas)

El límite máximo de bienes del hogar es de \$ 75,000.

Las solicitudes completadas y las preaprobaciones hipotecarias deben recibirse o enviarse con matasellos antes de las 2 pm del 10 de enero de 2022.
Las solicitudes y preaprobaciones con matasellos de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

Se llevará a cabo una sesión de información pública el **15 de diciembre de 2021 a las 6 p.m.** a través de YouTube <https://youtu.be/sG9DhrnliHg> (o simplemente busque SEB Housing en YouTube) y a través de una conferencia telefónica: (425) 436-6200. Código: 862627

La lotería será el **31 de enero de 2022 a las 6 p.m.** a través de YouTube <https://youtu.be/6xE4MOq8XF8> (o simplemente busque SEB Housing en YouTube) y llamada de conferencia: (425) 436-6200. Código: 862627

Para información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900 (x2) y deje un mensaje, o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Traducción gratuita disponible.



SCAN HERE




entraction
Porque servimos a tu comunidad




¡HABLEMOS!

**DOMINGO
11:00PM**



**NOTICIAS
NUEVA INGLATERRA
MÁS TIEMPO CONTIGO**

noticiasya.com

NUESTRO CONTENIDO LOCAL



UNIDEPORTES

**UNIVISION
BOSTON**

**SÁBADO
6:00PM**



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO



**SÁBADO
12:00PM**

[@PachangaLatinatv](https://www.instagram.com/PachangaLatinatv)

